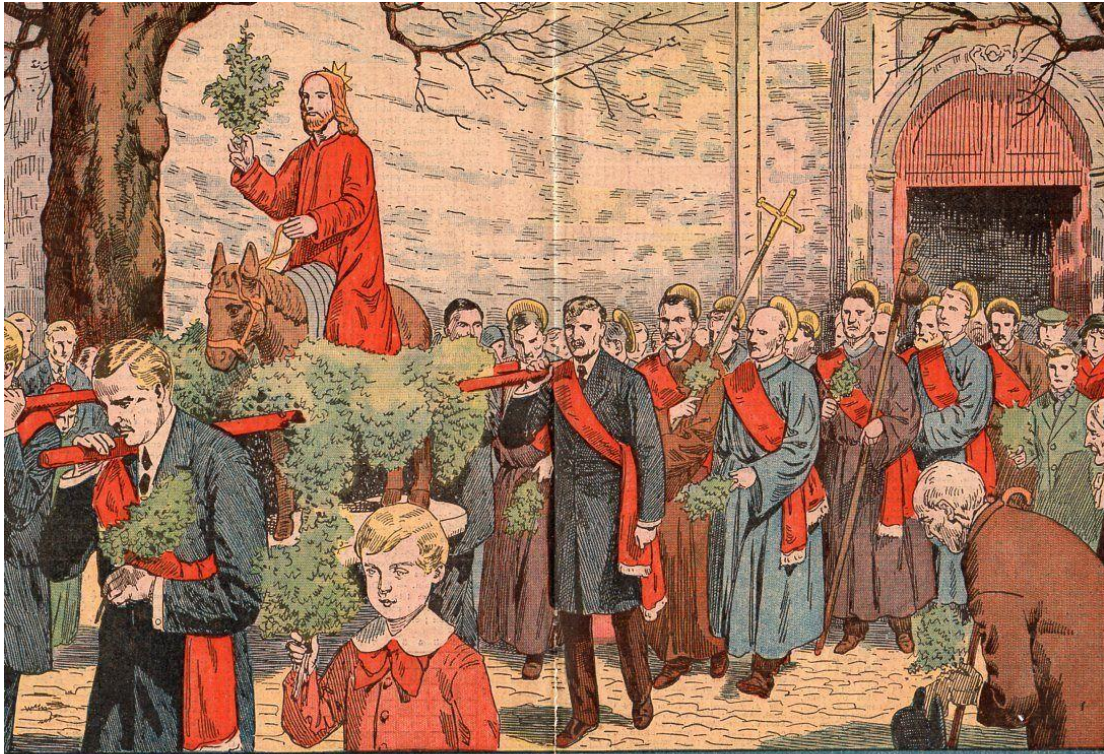


Het Confrérieboek (1631-1931) van het Genootschap der Apostelen



1631, la fête des Rameaux revêt à Hougaerde, près de Tirlemont (Belgique), un aspect très particulier. On voit, derrière le Christ porté en procession, le cortège des apôtres, revêtus de robes m

(Eugène Damblanc/Damblans (Montevideo 1865-Bois-Colombes 1945) in 'Le Pèlerin' van 1911, de Palmprocessie van Hoegaarden)

Inhoud

- Inleiding: Al is onze Hoegaardse 'ezel' niet de oudste, het confrérieboek van ons Genootschap der Apostelen begonnen in 1631 is wellicht het enige bewaarde in Europa. Over palmezels en de traditie, gevolgd door een inleiding op de transcriptie van het Confrérieboek (1631-1931) met taalkundige en sociolinguïstische aantekeningen door Inge Callebaut, te raadplegen: p. 2
https://www.dbnl.org/tekst/_ver016199001_01/_ver016199001_01_0012.php
- Het artikel van dokter Jozef Smeesters in 'De Toerist', 1931 p. 9
- Het artikel van Arnold Adams p. 12
- Le Patriote Illustré van 1928 p. 15
- Bibliografie p. 16
- Het Confrérieboek (1931-1931) p. 17

Al is onze Hoegaardse ‘ezel’ niet de oudste, het confrérieboek van ons Genootschap der Apostelen begonnen in 1631 is wellicht het enige bewaarde in Europa.

Palmzondag valt in 2025 op zondag 13 april.

In de Nederlanden zijn nog slechts drie palmezels bewaard: één van + / - 1600 in het museum ‘Catharijneconvent’ te Utrecht, één in het ‘Rijksmuseum Twente’ te Enschede uit de 14de eeuw en tenslotte, één uit het eerste kwart van de 16de eeuw te Hoegaarden. De eerste en de laatstgenoemde ezel zijn in staande houding afgebeeld. De middelste in loopstand. Het gaat telkens om beelden op een draagbaar. Verder is er nog een exemplaar in de verzameling van de UCL in Louvain-la-Neuve en een in een privéverzameling bewaard. Exemplaren op wieltjes zijn er o.a. te Bazel, Zürich (Landesmuseum) en Keulen (*Schnütgen-museum*). Die ezels werden getrokken.¹



Niet toevallig de opgetooide Palmezel in de ommeegang aan café ‘Swellen’ (toen, 1950-60) met reclame voor de bieren van Hoegaarden, in de Doelstraat (naast het *Pastoorstrekke*); het Apostelgenootschap verbruikte volgens de nagelaten rekeningen heel wat bier, de spotnaam voor de Hoegaardier ‘**potten zuiper**’ alle eer aandoend. Een andere spotnaam die aan de Hoegaardier gegeven werd was ‘**muggenblusser**’.

¹ CALLEBAUT, Inge (1984), *Het oude Confrérieboek van het Apostelengenootschap*. Uitgave met taalkundige en sociolinguïstische aantekeningen. Eindverhandeling. Brussel, 1984.
https://www.dbnl.org/tekst/_ver016199001_01/_ver016199001_01_0012.php
(digitale bibliotheek voor de Nederlandse letteren.)

De gebeeldhouwde palmezel was zo maar geen folkloristisch fenomeen maar een liturgisch verschijnsel dat echt ingeburgerd was in het religieuze gebeuren tijdens de middelweeuwen. Nu blijven er in België alleen de palmezel van Hoegaarden, die van Louvain-la-Neuve en die in een privéverzameling over. Maar van deze drie bewaarde exemplaren zijn er twee afkomstig uit het buitenland! Dat alleen in Hoegaarden de processie met palmezel nog elk jaar plaatsvindt (sinds 1997 ook terug in Tienen) weten de Hoegaardiers maar al te goed.

In de loop van die zestiende eeuw was de Palmzondagplechtigheid uitgegroeid tot een gebeurtenis waarbij alle inwoners betrokken waren. Het rondtrekken van de palmezelffiguur was vaak de taak die voorbehouden was aan raadslieden of edelen maar ook broederschappen deelden in deze eer. Het gebruik ontstond om 12 mannen gekleed als apostelen in de processie te laten meestappen. En zo werd **in 1631**, samen met de heropleving van de Rooms katholieke kerk, de **Broederschap van de XII Apostelen** in Hoegaarden opgericht ofwel heringericht.

Deze gebruiken wijzen erop dat de viering van Palmzondag min of meer los kwam te staan van de eigenlijke liturgie. De intrinsieke betekenis verwaterde, volkse gebruiken namen toe ... Zodat vanaf de zeventiende eeuw de devotie voor de palmezel naar mineur ging. De meeste palmezelprocessies verdwenen, maar niet in Hoegaarden, Tienen en Antwerpen. De traditie dat de paasstoet vergezeld werd door de Twaalf Apostelen werd een constante in Antwerpen, Hoegaarden, Tienen. De handelaars organiseerden jaarmarkten en kermissen. Kinderen konden voor een centje een ritje op de palmezel maken en na de middag hield de jeugd dikwijls een tweede rondgang met de palmezel. Ze gingen van huis tot huis en kregen geld of snoep.

Het waardevol register van het Genootschap der XII Apostelen (1631).

Vanaf 1931 tot en met 1947 berustte het oude register in de pastorie. Daarvoor werd het bewaard in het huis van de *'Cronickschrijver'*. vaak kon men het in de lade van de keukentafel aantreffen waardoor het verwonderlijk is dat het confrérieboek niet nog meer beschadigd is. Alfons Homblé die voor ons die weetjes bewaard heeft voegt er filosofisch aan toe: *'Het is opvallend dat geen enkel huis waar het boek bewaard werd ooit door brand werd geteisterd.'*

Naast dit oude handschrift is er een tweede register waarin de recente belevenissen sinds 1932 van jaar tot jaar zorgvuldig opgenomen worden. Dit boekdeel berustte na de ommegang van 1947² bij de toen benoemde kroniekschrijver-secretaris en penningmeester Hubert Lambrechts³. De kroniekschrijver is altijd een lid van het Genootschap der Apostelen en wordt met een geheime, schriftelijke stemming verkozen.

De inhoud van het oudste register in 1631 begonnen.

1. De statuten, dit zijn de voorschriften in verband met de opluistering van de Palmzondagviering evenals de verplichtingen die de leden van het Apostelgenootschap daarbij en in hun levenswandel in het algemeen moeten nakomen. Die statuten werden, zeker tot 1698 jaarlijks en tot 1706 in elk geval bij toetreding van een nieuwe verkozene, aan de leden van de broederschap voorgelezen.

² Voor het jaar 1947 heeft pastoor Heuysdens her verslag geschreven, de vorige schrijver Henri Debroek, sedert 1900 lid en discipel van het genootschap overleed op 16 mei 1947

³ Hubert Lambrechts zal overlijden op 16 november 1954

Albert Lambrechts, discipel sinds 1947, was opvolger van Hubert; reeds tijdens zijn aanslepende ziekte werd Hubert door Albert vervangen (op de foto p. 5, uiterst rechts draagt Albert discipel, mee de palmezel).

2. **Enkele schepenbrieven** met onder meer de zeer dubieuze geschilregeling bij overeenkomst tussen Goort Finoels (Finoulst) en Marie Dauwen en de schenking van Finoels, uit welke overeenkomst de aanwezigheid van deze stukken enigszins kan worden verklaard. Het is namelijk de grond geweest van het enige inkomen dat het genootschap als rechtspersoon ooit heeft verworven.⁴

3. **Het erg ongeordende ledenbestand** met data van toetreding, ontslag of overlijden. Ook het nakomen van de geldelijke verplichtingen en de kostenverdeling vindt daarbij een plaats. In de zeventiende eeuw moet het wel de bedoeling zijn geweest de stof te ordenen per onderwerp. Vandaar een eerste deel met als opschrift '*catalogus der Aflijghen*', een tweede getiteld '*hyer naer volghen die ingescreuen zijn die den maeltijt gegeven hebben*' en tenslotte naar het einde van de codex toe, een derde afdeling onder de hoofding '*dach en datum vande ghene ingescreuen sijn ...*'. Maar die indeling werd in de loop der tijden klaarblijkelijk opgegeven. Omstreeks het midden van de negentiende eeuw wordt de willekeur zo groot, dat een schrijver de verwijzing invoerde: '*ziet tweelf blaederen agterwaers om te beginnen de naemen*' en daarbij niet naar achteren bedoelde te verwijzen, maar naar voren, waar hij nog een plaatsje voor zijn vervolg had gevonden. Het aantal bladen naar voren had hij daarbij ook nog verkeerd geteld. Zelden wordt bij de ledenopsomming vermeld welke apostel wordt uitgebeeld en met welke symbolen (alleen in latere tijd bij H.H. Nijs).

4. De **uitweidingsrelazen** van graag schrijvende pennenvoerders over tijdssituaties, beroerde tijden, oorlog en revolutie zelfs al eens met pittige details over weersomstandigheden. Zo over een uitzonderlijke harde winter, met een schilderachtig trekje over: '*de swelmen op de bogaerden vyver gevlogen met de kijkels aen hunnen stert*'/de zwaluwen vlogen over de vijver van Mariadal met ijspriemen aan hun staart.

5. Naast de codex zijn er nog **enkele losse stukken** die in het confrérieboek werden bewaard en nu in een afzonderlijke omslag bij het boek zijn gevoegd. Van de hand van Nijs zijn er twee rekeningen over de inkomsten van het genootschap; een derde rekening van de maaltijd van 1811 en enkele '*vermaeningen*'. Daarnaast twee dubbele bladen met kladteksten van de schepenbrieven uit de 17de eeuw (deze laatste werden niet getranscribeerd, daar ze slechts onbetekenende afwijkingen tegenover de overgeschreven teksten vertonen. Wat de codex niet inhoudt en wat er toch in verwacht had kunnen worden, zeker als men ziet tot wat een uitweidingen het er soms in komt, zijn b.v. gegevens over apostelgewaden of over de samenstelling of het traject van de processie of meer in het algemeen over Palmzondaggebruiken te Hoegaarden of over gewoonten van het genootschap (bij de Palmzondagmaaltijd b.v. wordt traditioneel een kelk wijn van apostel tot apostel voor een dronk doorgegeven). Evenmin horen we iets over de opberging van het Palmpasenbeeld of over de restauratie of beschildering van dat '*ezelke*'.

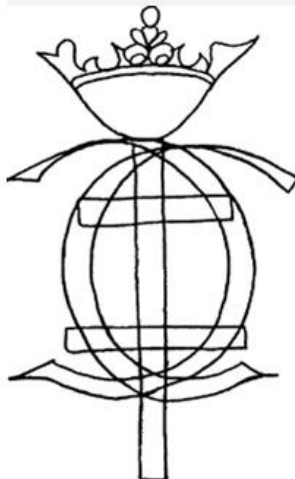
Datering en authenticiteit.

Het boek van het Apostelgenootschap werd sinds het op schrift stellen van de statuten vrij regelmatig aangevuld tot 1931. De oudste datering is te vinden in de statuutsverordeningen: '*Int iaer ons heeren als men schreeff duijsent ses hondert een en dertich ...*'. De datering 1621 verder in het boek betreft een stuk dat later gekopieerd is: '*Copije*'.

De authenticiteit van de akte wordt gewaarborgd zowel door het watermerk van het papier en de schriftkenmerken als door de ontstentenis van enig belang bij vervalsing.

⁴ Zie Familieschoon 79(NR), nr. 1 2022 (62ste jaargang), waarin de schenking van een weide in 1745 door de Confrérie der V Notabele Geslachten aan het genootschap der Apostelen.

Schrift



Het watermerk

Wat de soorten schrift betreft krijgen we het hele arsenaal van zeventiende-eeuwse gotische letters tot het moderne schrift van vandaag. Zonder erop in te gaan is het boek als studieobject op paleografisch-scriptologisch vlak interessant aangezien we te maken hebben met teksten die gespreid liggen over drie eeuwen, steeds in verband staan met hetzelfde onderwerp en geschreven zijn door iemand uit een beperkte maatschappelijk-functionele groep, die onder invloed van socio-culturele factoren uiteraard veranderde.⁵

Watermerk en tegenmerk.

Het confrérieboek is bijgevolg geschreven op oud papier uit de Vogezen, van de molen van Epinal.

Een specifiek Hoegaards verschijnsel: de mombaar-vader.

In de middeleeuwse Palmzondagprocessie komt hij niet voor, ook niet in de best bekende Palmzondagprocessies uit Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland. Mogelijk is zijn aanwezigheid te danken aan de vrij late reorganisatie van de Hoegaardse processie in 1631, zoals uit de statuten kan worden afgeleid. Niets wijst er immers op dat de figuur van de mombaar-vader er van te voren zou zijn geweest. Aanvankelijk stapte in de Palmprocessies nog een dertiende apostel, Judas, mee op, die overal in het middeleeuwse vertoon voor heel wat heibel zorgde. Misschien wilde men bij de reorganisatie die heibel en spanningen in Hoegaarden ondervangen door een neutraler figuur, de '*mombaer-vader*', die ook een toezicht functie had. Dat heeft waarschijnlijk wel mede geleid tot het voortbestaan van de Hoegaardse Palmzondagprocessie, zoals ze sinds 1631 met zekerheid is uitgegaan, zij het met hier en daar wat onderbrekingen in '*kwade tijden*' (b.v. van 1795 tot 1805; zie handschrift H.N. Nijs).

Zeer merkwaardig is dat de Palmprocessie te Hoegaarden is blijven doorgaan na 1783, toen keizer-koster Jozef II een verbod had uitgevaardigd voor de meeste processies.

En even merkwaardig is het hernemen van de Palmprocessie vanaf 1806, terwijl het concordaat tussen Napoleon en de paus al was gesloten in juni 1801.

Mogelijks (verder onderzoek is nodig) valt het blijven uitgaan tot 1794 te verklaren door het feit dat Hoegaarden een vrijheid was binnen het Prinsdom Luik en geen deel uitmaakte van de Oostenrijkse Nederlanden.

De heropstart in 1806 hangt mogelijks samen met het overlijden van Jean Baptist van Autgaerden in 1804, de man die als directoire-commissaris erin slaagde van de '*Besloten Tijd*' in Hoegaarden te laten voortduren tot na zijn overlijden.⁶

⁵ Uitgewerkt in de vermelde studie van Callebaut (1984).

⁶ Over de macht van Van Autgaerden zie het artikel over 'Het kanton Hoegaarden' in Alpaidis nr. 226, 1/2022.



Discipelen Louis Mertens en Albert Lambrechts (1956) Bondsreis van 'Toerisme', nu VAB (1931)⁷

HOEGAARDEN.

Zondag, 29 Maart

Het doel van dezen uitstap is vooral kennis te maken met de eigenaardige palmprocessie die te Hoegaarden buiten de kerk haar omgang doet, wat nergens in Vlaanderen geschiedt. Verkleede apostelen, een Christusbeeld op een houten ezel gezeten, jubelende kinderen met wuivende palmen geven aan heel de plechtigheid een vroom en tevens folkloristisch karakter.

Men komt samen ofwel voor het station te Tienen uiterlijk te 8,30 u. (te 8.43 u. vertrekt men uit Tienen naar Hoegaarden) ofwel voor het station te Hoegaarden te 9 u. 15. Op beide plaatsen zullen de vertegenwoordigers van den V.T.B. van Tienen en Hoegaarden de leden opwachten.

Te 9,30 u. bijwonen der processie. Daarna bezoek aan het dorp (gelegenheid tot mishooren).

Tegen den middag kan men per trein terug in de richting van Tienen, Leuven, Brussel, enz.

's Namiddags wordt een wandeling gemaakt in de omgeving (zeer schilderachtig!) van Hoegaarden onder de leiding der vertegenwoordigers uit Tienen en Hoegaarden.

naar de Palmprocessie in Hoegaarden.

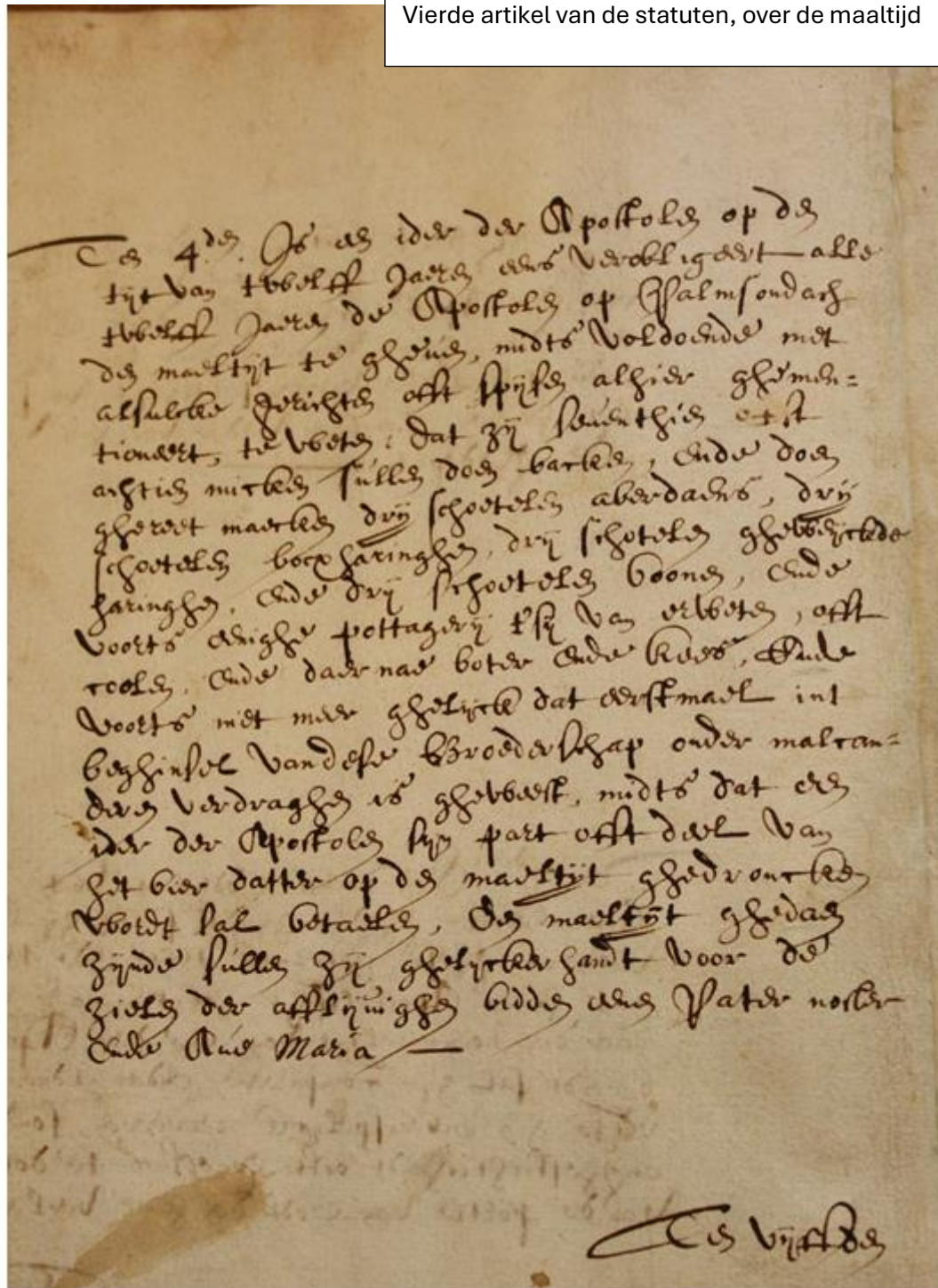
Volksgebruiken

In veel huisgezinnen werd de palm bewaard voor de zegening van het huis bij zwaar onweder of ander natuurgeweld. Bij de berechting of bij een sterfgeval vond men deze palm in een glas wijwater.

Landbouwers plantten een stukje palm in de namiddag op de vier hoeken van het veld om een rijke oogst te bekomen.

In Outgaarden werd de gewijde palm op de zolder gelegd om het ongedierte te verdrijven.

⁷ 'Toerisme', orgaan van de Vlaamschen Toeristenbond vzw verschijnt om de 14 dagen, hier uit X (1931), nr. 5.



Transcriptie Inge Callebaut:

Ten 4^{den}. Is een ider der Apostolen op den
tijt van twelff laeren eens verobligeert alle
twelff laeren de Apostolen op Palmsondach
den maeltijt te gheuen, midts voldoende met
alsulcke gerichtten offt spijsen alhier ghemen =
tioneert, te weten: dat zij seuenthien off
achtien **micken** sullen doen backen, ende doen
ghereet maecken drij schoetelen **aberdans**, drij
schoetelen **bocxharinghen**, drij schoetelen gheweyckde
haringhen, ende drij schoetelen boonen, ende

(kan zowel grof als fijn brood zijn)
(zoute vis)
(niet gepekeldde haring, verse)

voorts eenighe **pottagerij** t'sij van erweten, oft
coolen, ende daer nae boter ende kees, Ende
voorts niet meer ghelijck dat eerstmael int
beghinsel van dese Broederschap onder malcan =
deren **verdragen** is gheweest, midts dat een
ider der Apostolen syn part oft deel van
het bier datter op den maeltijt ghedroncken
wordt sal betaelen, den maeltijt ghedaen
zijnde sullen zij **ghelycker handt** voor de
zielen der afflijuighen bidden eenen **Pater noster**
ende **Aue Maria** -----

Ten vijffden

(groenten moes)
(waarschijnlijk groene kool)

(overeengekomen is)

(allen samen)
(een Onze Vader)
(een weesgegroetje)



Dr. J. Smeesters, Toerisme, X, 1931

HOEGAARDEN EN ZIJNE " PROCESSIE DER APOSTELN "



HOEGAERDE — officiële benaming, — Hoegaarden in de nieuwe spelling: 4550 inwoners, aan de taalgrens, halverwege Tienen en Geldenaken. Op tien minuten gaans naar het zuiden toe, is men

reeds bij de Walen (Lummen of Zittert-Lummen, Zétrud-Lumay).

■ In alle aardrijkskundige handboeken staat Hoegaarden om zijn bier vermeld. 'n Frisch biertje bij zomertijd. Eilaas! geen export-artikel. Te goedkoop wellicht voor de naoorlogsche mentaliteit. Vóór den oorlog schonk men er u drie groote pinten van, voor... tien cent! Het beleeft thans een ernstige krisis.

■ Toeristisch is Hoegaarden niet zeer belangwekkend. (1) Het bewaart echter een eigenaardige folkloristische traditie: de Processie der Apostelen, telken jare, op Palmzondag.

■ Die processie — niemand noemt ze hier een « ommeganck » — dagteekent van het jaar 1631. Alsdan werd, op 12 Maart, tot stichtinghe van meerdere devotie gheordi-

(1) Toch is de kerk, begonnen in 1744, een bezoek waard. Buiten kenschetst haar vooral de zeer eigenaardige, ietwat zware bollespil; binnen doet ze alleen 18^e eeuwsch aan door de fraaie rococo-versiering. Ze bevat echter een romaansche doopvont (± 1200), een 13^e eeuwsch kruisbeeld, een geelkoperen koorlessenaar uit 1573 en een prachtig koorgestoelte (einde 17^e eeuw) uit de voormalige Norbertijnerabdij van Heilisse. In het dorp staan verscheidene mooie achttiend' eeuwse huizen, o.m. de pastorijs en de Zwaluwenhoeve; ook de kerk en de schuur van het klooster Mariëndaal zijn uit dien tijd (het overige is in de verledene eeuw herbouwd). Men vergeet ten slotte de beetsuikerfabriek niet!

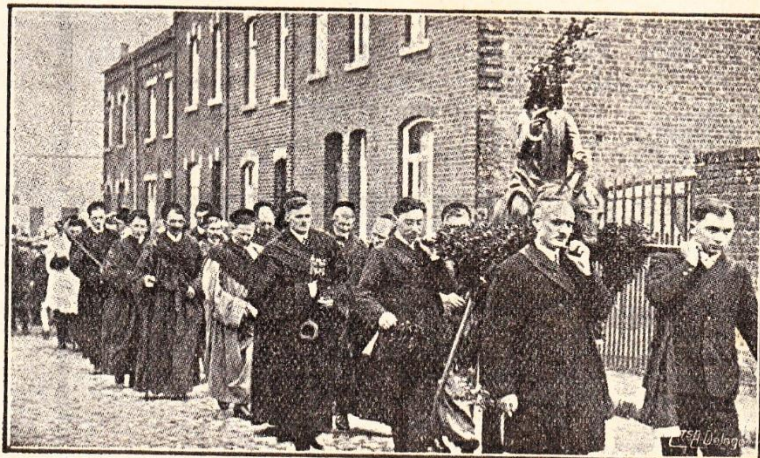
Hoegaarden was vroeger een Luiksche enclave in het hertogdom Brabant en behoort thans tot het kanton Tienen. — V.

neert ende inghestelt de broederschap ter memorie van die twelff Apostelen Christi. Deze broederschap is tot op heden blijven bestaan. Slechts één hiaat, tijdens de Fransche Omwenteling, van 1794 tot 1806. ■

■ Het ledenaantal is beperkt, natuurlijk: 12 Apostelen, van wie ééne, de St. Jan, verplicht jonggezel moet wezen, 4 discipelen, ongehuwd, en een vader of mombaer die zoowat als voorzitter fungeert, onder het beleid van den pastoor der parochie die de gheestelijke vader is. ■

■ Voor hunne processie op Palmzondag, beschikken de « Apostelen » over « apostolische habijten »: 'n soort gekleurde soutane, met, dwarslopend als een groot-lint, 'n breeden, rooden band waarop hun liturgische naam is geborduurd. Op 't hoofd, aan 't haar gevlochten, eene *umbracule*: 'n rond, blikken plaatje, ten teken van waardigheid. In de hand draagt ieder zijn wapen. Volgens eene opteekening gedaan in 1806, bij de vernieuwing der oude devotie, draagt St. Pieter den sleutel, St. Jacobus de Mindere eenen corten stock met een Back, St. Jacobus de Meerdere eenen langen stock met eene calbasse, St. Mattheus eenen Boek, St. Jan eenen Kelk, St. Bartholomeus een houte mes, St. Andries een cruysken, St. Mathias eene dubbele peyke, St. Philippus een groot cruys, St. Thomas eene peyke, St. Simon eene houte saeghe, St. Thadeus eenen winckelhaek. ■

■ De discipelen hebben geen recht op een kleed. Ze krijgen alleen het roode dwarslint. Ook de « mombaer » loopt in 't gewoon pak.



HOEGAARDEN. - DE PROCESSIE DER APOSTELN.

■ De discipelen hebben tot functie binst de processie het beeld van den Zaligmaker te dragen: een massief houten, geschilderd Kristusbeeld, gezeten op den ezel, als bij de

de Apostelen hunne habijten aan en tiegen, vóór de hoogmis, ter kerke. Daar wonen zij, op het koor, langs beide kanten in rijen van twee, de palmwijding bij en trekken, na af-



HOEGAARDEN. - DE PROCESSIE DER APOSTELEN.

Blijde Inkomst te Jeruzalem. Heel de draagberrie wordt voor de plechtigheid, door de discipelen met palm (buks) bezet. ■

■ Telken jare nu, op Palmzondag, trekken

loop, processiegewijs buiten de kerk. Voorop het Kruis met de misdienaars, dan het Kristi-beeld gevolgd door de Apostelen op rij; om te sluiten de priesters, en, last but not least,

'n heele bent begeesterde, rumoerige kleuters, die aan een frisch gestroopten stok een palmtuil dragen. Heel de optocht keert terug ter kerke. De Apostelen gaan weer naar het koor en de kinders wonen met ongeduld de hoogmis bij, zwaaiend met hun palmstruik iedermaal dat de priester 'n « Dominus vobiscum » zingt. Bij het begin van het Passieverhaal, is het die maniere ende geordineert dat di Apostelen alsdan uter Kerken gaen. Zij trekken de sakristie binnen, ende die Passie gesonghen zijnde, zullen sy wederom in come ende sy sijn dan ghehouden bervoets te gaen, ten waer datter iemandt deur ouderdom oft weekheydt der voeten verexcuseert waere. Bij de nutting, houden allen, discipelen en vader incluis, hunnen paaschplicht. ■

■ Na de mis, kwam natuurlijk, volgens oud Vlaamsch gebruik, in vroegere tijden het noenmaal. In den beginne was ieder der Apostelen op den tijt van twelff jaeren eens verobligeert alle twelph jaeren die apostelen, op Palmzondag den maeltyt te gheven. 't Was nog strenge vasten toen, en de spijskaart was bepaald. Art. 4 van hun statuten schrijft toch voor dat zij sieventhien oft achttien micken sullen doen backen, ende doen gheredt maecken drij schoetelen aberdaens, drij schoetelen bocxharinghen, drij schoetelen gewheychede haringhen, ende drij schoetelen boonen, ende voorts eenige pottagerij

't sij van erwten, oft coolen, ende daer nae boter ende kaes. In 1811 gebruikten onze mannen, volgens een staet van verschot, 5 roggen, 1 cabliau, 15 pont aberdaen en acht haringen, 4 stockvisschen en dessert, en dronken daarbij 110 potten bier. ■

■ Thans is het noenmaal afgeschaft en door een avondmaal, met vleesch natuurlijk, vervangen. Het heeft plaats ten lokale der maatschappij. ■

■ Op 15 Juli, dag der scheydinge der Apostelen, vergaderden vroeger onze confreren een tweede maal aan tafel, na afloop eener hoogmis te 10 uur gezongen en waarvoor de knaep of knecht reeds van daags te voren de groote klok moest luiden. De kerkplechtigheid is bewaard gebleven; het diner is jammer genoeg afgeschaft geworden. ■

■ In 1931 zal Hoegaarden de 300^e verjaring van de Broederschap der Apostelen vieren. Waarom niet? Er worden zoowat overal feiten van minder belang met luister herdacht. Wellicht komen ook enkele V.T.B.-ërs naar die eigenaardige processie 'ns kijken! (1) ■

TIENEN,

DR JOZEF SMEESTERS.

(1) Stellig! We richten een algemeenen bondsuitstap naar Hoegaarden in. Verder inlichtingen in dit nummer onder « Bondsreizen ».

BONDSREIZEN

HOEGAARDEN.

Zondag, 29 Maart

Het doel van dezen uitstap is vooral kennis te maken met de eigenaardige palmprocessie die te Hoegaarden buiten de kerk haar omgang doet, wat nergens in Vlaanderen geschiedt. Verkleede apostelen, een Christusbeeld op een houten ezel gezeten, jubelende kinderen met wuivende palmen geven aan heel de plechtigheid een vroem en tevens folkloristisch karakter.

Men komt samen ofwel voor het station te Tienen uiterlijk te 8.30 u. (te 8.43 u. vertrekt men uit Tienen naar Hoegaarden) ofwel voor het station te Hoegaarden te 9 u. 15. Op beide plaatsen zullen de vertegenwoordigers van den V.T.B. van Tienen en Hoegaarden de leden opwachten.

Te 9.30 u. bijwonen der processie. Daarna bezoek aan het dorp (gelegenheid tot mishooren).

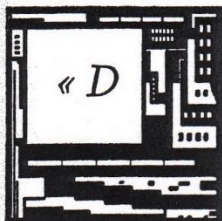
Tegen den middag kan men per trein terug in de richting van Tienen, Leuven, Brussel, enz.

's Namiddags wordt een wandeling gemaakt in de omgeving (zeer schilderachtig!) van Hoegaarden onder de leiding der vertegenwoordigers uit Tienen en Hoegaarden.

..

NOG OVER PALMZONDAG TE HOEGAARDEN

1631-1931



E eenige plaats op Nederlandschen bodem waar nog heden op Palmzondag de geschilderde eikenhouten palmezel, die in Noord-Nederland zijn bestaan slechts tot in de 17^{de} eeuw vermocht te

rekken, door de twaalf Apostelen wordt rondgedragen, is het Zuidbrabantsche Hoegaarden. » (D^r C. Catharina Van de Graft.)

Deze is echter niet de eenige reden waarom wij hier aandacht vragen voor onze processie.

Op Palmzondag, 12 Maart, van 't jaar 1631 zijn de Apostelen voor de eerste maal door de straten der gemeente getrokken.

Op Palmzondag, 29 Maart, van dit jaar, 1931, zal dat dus juist 300 jaar geleden zijn.

Deze beide feiten loonen wel de moeite, ons dunks, hier een woordje meer over te zeggen.

I. - EEN DRIEHONDERDJARIG BESTAAN.

« In den naem ons Heeren. Amen. Int jaer ons Heeren als men schreef duysent ses hondert een en dertich, den twaelfsten Martii, binnen deser Vrijheid van Hoegaarden, werdt ingestelt een broederschap ter memorie van die twelf Apostelen Christi ende ter eere Godts ende tot stichtinghe van meerdere devotie. »

Alzoo luidt het begin van het boek, het fameuze boek, dat feitelijk het eenig bewijs en overblijfsel is, de éénige getuige van drie eeuwen bestaan.

« Catalogus der Aflijvighen-Anno 1632 » staat op 't voorblad geschreven. Het formaat is omtrent 25 cm. x 30 cm. en de dikte omtrent 2 vinger.

Het boek bevat de statuten alsmede de lotgevallen

en al de namen van de Apostelen, die in dit lange tijdsverloop elkander zijn opgevolgd. Er is enkel geschreven tekst in te vinden.

Het zeventiend'eeuwsch geschrift is moeilijk om ontcijferen. Van op 't einde der achttiende eeuw wordt het beter leesbaar.

Volgens de regels van het Genootschap moest het boek steeds berusten in het huis van den mombaer-vader, 't is te zeggen het oudste lid (de Apostel Petrus).

Dat het niet bijzonder verzorgd werd blijkt wel uit het volgende.

De mombaer moest het bewaren in zijn huis. Was hij « geletterd » zoo vulde hij aan, kon hij lezen noch schrijven, zoo moest hij maar iemand zien te vinden, die « van goede wille was ».

Alzoo komt het dat er soms in jaren geen woord werd toegevoegd. (Uitgezonderd de naamlijst der leden, met jaartal van aannemen, uittreden of afsterven).

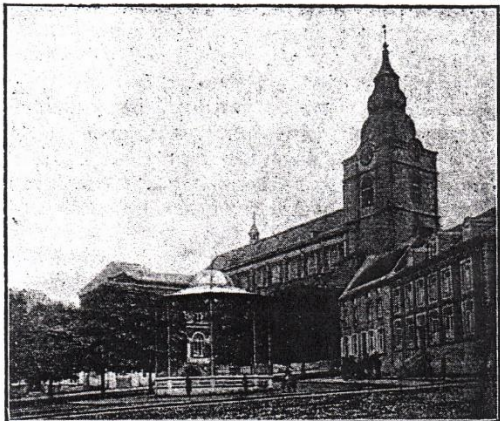
Integendeel staan er prachtige bladzijden in. Zoo onder andere deze waar Norbert Nijs « die droevige tijden van die revolutie » : 1793-1810 beschrijft.

De mombaer schreef over het koude jaar 1837, dat het toen Palmzondag nog zoo koud was, dat dien eigensten nacht zijn « patatten » bevroren en dit terwijl ze gedekt waren en beschut achter een dikken leemen muur. De zwaluwen, voegt hij toe, vlogen dien zelfden dag over Bogaarden's vijver (dat is de vijver van het huidige klooster) met ijskegels aan hun staart.

Het boek was verre van brandvrij noch brandvrij bewaard. Maar geen enkel huis,



KERK VAN HOEGAARDEN: - INTERIEUR.



HOEGAARDEN. - MARKT EN KERK.

waar het in die drie eeuwen berustte, is ooit een brandramp overkomen.

☒ Bij den jongsten mombaar lag het gewoonweg in de lade van de keukentafel. Dat het door zoo'n behandeling erg gehavend zijn driehonderdste levensjaar doormaakt, hoeft geen betoog.

II. - EEN UITTOCHT DER PROCESSIE.

☒ Half tien. De dikke klok broemt met bronzen stemme. De kinderen komen met hunne palmen (een stok met er bovenop gebonden net als een ruiker, een handvol buksgroen), reeds naar de kerk toe.

☒ Uit alle straten komen ze aanzetten: alleen, getwee, in luidruchtige groepen, de kleinen vergezeld van moeder, vader, tante, oom of een ander welwillend familielid.

☒ De Apostelen zijn bijeengekomen in hun lokaal (enkele schreden verwijderd van de kerk). Hier verkleeden zij zich. Zij trekken hun blauwe, groene of bruine lakensche rokken (die thans waardevol zijn) aan. Zij leggen over hun schouder, schuin over de borst een roode sjerp met gouden franje afgeboord en waarop hun Apostelnaam staat vermeld. Op hun hoofd maken zij hun metalen aureool vast. (Dat kost hun telkens een bosje haren). Vroeger gingen zij daarbij blootsvoets maar sinds den strengen Palmzondag van 1837 hebben ze hun schoeisel behouden.

☒ Daarna nemen zij in handen « de wapenen », die zij dragen in de processie (1)

☒ De vier discipelen hebben alleen een sjerp over hun zwart pak.

☒ Als allen gereed zijn, tillen de discipelen het

palmezelken op hun schouders en begeeft de stoet zich naar de kerk.

☒ Deze is reeds flink bezet door een ongeduldige kinderschaar.

☒ De stoet der Apostelen trekt naar het koor. Hier grijpt de palmwijding plaats. Dan begint plots de groote klok te luiden. Plechtig galmen de trillende klanken over de daken en zinderen door de stille kerk.

☒ Dan komt de uitgang. Buiten de kerk wordt de stoet gevormd.

☒ Voorop, tusschen misdienaars, de subdiaconen met het kruis, dan de geestelijkheid volgens haar rang, daarna komt de palmezel.

☒ De berrie is omwonden met palm. Het Kristusbeeld, glimlachend en zwartgelokt, heeft ook een palmtak in de hand.

☒ Nu volgen op twee rijen de Apostelen. Zij houden hun attributen en een palmtakje in de hand, de armen over de borst gekruist of soms met de vrije hand hun zakkende zware kleeren ophoudend.

☒ Achteraan loopt Petrus de mombaer-vader.

☒ Hierna komen al de kinderen met hun ontelbare palmbosjes. Steeds vullen achterblijvers en telaatkomers de kwetterende rijen aan. 't Is de feestdag der kinderen. De straat hoort hun toe dien dag. 't Is het feest der jeugd. Deze viert hoogtij. De blijde tonen der klok verminderen hun geweld en sterven langzaam uit.

☒ De processie gaat door vier straten. Langs den doortocht staan hier en daar gemoedelijk toekijkende personen. Steeds komen nieuwe kleuters bij. Andere gaan rechtstreeks naar de kerk om een goede plaats te vinden voor het bijwonen der hoogmis. Ook vele volwassenen begeven zich naar de kerk om de plechtige mis bij te wonen.

☒ Zoo komt de processie weer in 't zicht der kerk. Opnieuw begint de klok te luiden. De processie wil binnen treden. De deur is toe. Dan zingt de geestelijkheid een dialoog tot het overwinnende kruis de deuren doet opengaan.

☒ De Apostelen nemen plaats in het koor. In 't midden staat op een voetstuk, de palmezel met het aangezicht van het Kristusbeeld naar het volk gekeerd. De Hoogmis begint.

☒ De kerk die zooeven nog ledige plaatsen vertoonde, is thans overvol.

☒ Het is als een zee van wiegend groen, want al de kinderen houden onvermoeibaar, hoog opgestoken, hun buxus-takkebos. De doordringende geur van het hout vervult gansch de kerk.

☒ Onder den zang van de Passie trekken de Apostelen zich terug in de sakristie, — dit om voor te stellen, dat Kristus, gedurende zijn lijden, door hen allen verlaten werd.

(1) Ze werden reeds in het vorig nummer, op bl. 130, opgesomd. De heer Adams vermeldt voor St. Jacobus Minor, een bijl. — V.

⊠ Na hun wederkomst gaan zij ten offer en communiceeren ze. ⊠

⊠ Het geduld van vele kleinen raakt ten einde. Vele « pallemaaïen » zakken. Andere beginnen sterk rechts of links te neigen. ⊠

⊠ Eindelijk ! De Hoogmis is afgeloopen. De ezel en het Kristusbeeld blijven tot in den namiddag in het koor staan. Dan worden ze weder voor een jaar weggeborgen. De Apostelen trekken naar hun lokaal waar zij hun kleederen afleggen. Deze worden in een grooten koffer in de pastorie bewaard. ⊠

⊠ De Apostelen nutten koffie met koeken. 's Namiddags wonen zij het lof bij (echter niet meer verkleed). ⊠

⊠ Bij het uitgaan der Hoogmis is 't een ruw dringen en duwen der bengels. Het komt er

immers op aan de eerste hier aan 'n bel te trekken of daar op 'n deur te kloppen. Ze weten waar er gekocht wordt en ook waar men vriendelijk wordt afgescheept of met barsche woorden wordt verjaagd. Ze spreken van « hun klanten » en van « goede pos-ten ». 't Wordt alzoo een draven tot op den middag. Vooral de familie wordt niet ver-geeten. Ooms en tantes worden het beste af-zetgebied. ⊠

⊠ Sommigen trekken er 's namiddags nog eens op uit en bij al het vergaarde geld heeft ...de kramer kans. ⊠

⊠ Dat deze bijdrage onze V.T.B.-ërs moge aanzetten, dit jaar op Palmzondag Hoegaar-den talrijk met een bezoek te vereeren! ⊠

HOEGAARDEN

A. ADAMS.



LA FETE DES RAMEAUX A HOUGAERDE. — Le Dimanche des Ra-meaux, une pittoresque procession parcourt les rues d'Hougaerde (Brabant) : on y porte une statue du Christ montée sur un âne; les enfants suivent, arbo-rant des bouquets de buis.

(Le Patriote Illustré, 1930)

Les traditions pittoresques en Hesbaye. - Le dimanche des Rameaux à Hougaerde



1. LA SORTIE DE L'ÉGLISE. — La Hesbaye, si riche en traditions folkloriques, voit se dérouler à Hougaerde, le jour des Rameaux, une procession dont l'institution remonte à plusieurs centaines d'années, et qui représente l'Entrée triomphale de Jésus à Jérusalem. — 2. LE GROUPE DU CHRIST AVEC SES APÔTRES. — Par cette matinée d'avril, Hougaerde est devenu Jérusalem : le Christ, monté sur l'âne des récits évangéliques, fait son entrée solennelle dans le bourg, suivi du cortège des douze apôtres, personnifiés par des notables de la localité.

La Hesbaye a sa large part des souvenirs dont l'histoire et la légende poétisent tant de sites de notre pays. Non loin de Léau, qui, voici quelques années, organisa une exposition de folklore si réussie, le bourg d'Hougaerde étale sur la Gête, entre Tirlemont et Jodoigne, ses rues aux allures de petite ville cosse, que domine une remarquable église à clocheton et à double coupole.

Une tradition qui se transmet de génération en génération veut que les fondations de cet intéressant sanctuaire aient été jetées par Alpaïde, fille de Charles Martel, il y a plus de onze cents ans. Quoi qu'il en soit, les habitants de Hougaerde gardent une légitime fierté de la haute antiquité de leur cité, le culte des traditions fleurit chez eux de père en fils, et s'allie harmonieusement avec un bon sens pratique ouvert à tous les progrès modernes.

Hougaerde possède une confrérie des Douze Apôtres qui date de 1631, selon les uns, mais dont les origines remonteraient à 1.300, d'après les autres. L'époque qui suivit les Croisades vit se développer dans nos provinces nombre d'initiatives évoquant la Terre-Sainte. C'est alors qu'aux portes de Bruxelles une vallée prit le nom de Josaphat. La



LA FOULE AU PASSAGE DU CORTEGE. — Petits et grands, toute la population arbore des rameaux de buis, tenus à la main ou fixés à des hampes, pour saluer le passage du Roi de gloire. Dans la foule, on remarque d'admirables mouchoirs de tête, chales anciens et merveilleux, dont se coiffent encore quelques fermiers.



LA PROCESSION DANS LES RUES DU BOURG. — Les buis des jardins ont été dépouillés de leurs plus belles branches; leur verdure sombre est l'unique décoration de cette glorieuse journée qui prélude aux austérités de la Semaine Sainte. On dirait presque une scène de Séville dans un bourg du Brabant.

confrérie des Douze Apôtres d'Hougaerde daterait-elle de cette période de notre histoire? Dimanche, en tout cas, elle était à l'honneur. Une des tâches qu'elle s'impose consiste à rehausser de son concours la traditionnelle procession des Rameaux.

L'église d'Hougaerde possède une statue polychrome de Jésus monté sur un âne, faisant son entrée triomphale à Jérusalem. Le Christ, drapé d'une robe rouge, porte une majestueuse barbe noire. Le dimanche des Rameaux, ce groupe sculptural porté sur les épaules de quatre jeunes gens, fait une sortie solennelle, escorté de la Confrérie des Douze Apôtres. Ceux-ci sont représentés par douze personnages vêtus de robes vertes, bleues ou beiges que barre un large sautoir rouge portant, brodé en or, le nom de chaque apôtre. Une petite auréole en carton ingénieusement fixée aux cheveux leur orne la tête. Chacun d'eux tient en main l'attribut traditionnel : saint Pierre a ses clefs, saint Jean son calice, Thadée son épée.

La Confrérie des Douze Apôtres partage les honneurs de la journée avec les enfants de la paroisse.

Dès le grand matin, garçons et fillettes emplissent les rues, porteurs d'énormes bouquets de buis montés sur des bâtons naïvement ornés de papier d'étain, de neuds tricolores.

Cette bruyante jeunesse prend le chemin de l'église, où déjà les douze membres de la Confrérie des Apôtres se sont installés dans le chœur, autour de la statue du Christ; après la bénédiction des rameaux, la procession se met en marche.

Bibliografie

Alpaidis, jg. XI en XII, nrs. 38-45, 1975-1976; 1990 (XXVI, nr. 99), 1996 (XXXII, nr. 122), 1997 (XXXIII, nr. 127), 2006 (XLII, nr. 162), 2011 (XLVII, nr. 182), 2014 (L, nr. 194), 2016 (LII, nr. 202), 2022 (LVIII, nr. 226).

Adams A., ***Nog over Palmzondag te Hoegaarden***, -Toerisme, X, 15 maart 1931.

Brabants Palmpaasprofiel, -Brabant Toerisme,

Callebaut G., ***Palmprocessies van Hoegaarden en Tienen***, Brabant Toerisme, 1964

Cloet Michel, ***Broederschappen, de statuten***, -Het kerkelijk leven in een landelijke dekenij van Vlaanderen tijdens de XVIIe eeuw, uitg. Universiteit Leuven, p. 339 e.v.

Debroeck/Debroek Fr. en Egide Van Gucht, ***Geschiedenis van Hougaerde***, handschrift, ca. 1900, AAM, Monografieën.

Familieschoon, 1995 (jg. XXXVI, nr. 196), 2022 (LXIII, nr. 79(NR))

Heyns Pol, ***Palmzondag, Een volkskundige studie***, De Nederlandsche Boekhandel, 1943

Homblé A., ***Palmzondag te Hoegaarden***, -Het Nieuws van de Dag, 25 maart 1947.

Homblé A., ***De Palmprocessie te Hoegaarden***, -Eigen Schoon en de Brabander, XXXI, 1948.

Homblé Alfons, ***Het Apostelgenootschap en zijn Palmprocessie te Hoegaarden***

Heuysdens Alfred, ***Geschiedenis van Hoegaarden***, Bijdragen in het St.-

Gorgoniusklokje, vanaf 1945.

Knapen Luc & Valvekens Patrick, ***De palmezelprocessie, Een (on)bekend West-Europees fenomeen?***, Uitg. Peeters, Leuven, 2006, xx + 378 p.

Le Soir, 03/04/1928

Marcus A., ***De Apostelenprocessie te Hoegaarden***, -Brabant Toerisme, 1961.

NIEDERER, J., ***Palmzondag te Hougaerde***, -Volkskunde, jg. XX (1909), p. 157-62 en 205-10.

Ruelens Charles, ***De processie van Palmen-Zondag te Hoegaerde***, -Brabantsche Folklore, VIII, 1928-1929.

Smeesters Dr. J., ***Hoegaarden en zijn processie der Apostelen***, -Toerisme, X, 1 maart 1931.

Tenenda, 1922-1975, 1931 en 1940.

Trizna Jāzeps, Le Christ des Rameaux de la collection Frans Van Hamme

Van Buyten, L., ***350 jaar Palmzondagtraditie te Hoegaarden***, tentoonstellingscatalogus, 1981.

Van Campen J. W. C., ***De Utrechtse Jeruzalembroeders***, -Jaarboekje van Oud-Utrecht, 1935.

VAN DE GRAFT Cath., ***De Palmzondagprocessie van het Genootschap der twaalf Apostelen te Hoegaarden***, in: *Tijdschrift voor Liturgie*, Hekelgem, jg. VIII, 1927, nr. 2, 1927.

VANDER VELPEN, J., ***Geschiedenis van Hoegaarden***, Hoegaarden, 1959 en 1981²

VERHOEVEN, K., ***Palmzondag te Hougaerde***, Brussel.

K.C.P., ***De Palmprocessie te Hoegaarden***, -Zondagsvriend, XV, 27 maart 1947.

Wuyts Leontine, ***Hoegaarden en zijn Palmprocessie***, -Vlaamse Toeristische Bibliotheek, 1975

Le Patriote Illustré, in verschillende jaargangen: 1928, 1930, ...

<https://www.apostelen.be>



den dienst van eenen vader der apostelen
oft van eenere deijdel 2 schellingen
ieder 4 stuyvers
den dienst van eenen apostel 6 schellingen
ieder 4 stuyvers

Den dertien. den. drij. entwintigsten. september is onder ons Broeder-
schap besloten. en. veracordeert, dat de. apostelen. naer hanne.
gelychheit sollen. hebben. den. seiden. dienst. gelyk. den. vader, ofte.
de. apostelen, dat is. een. miss. met drij. priesteren, hier. voeren. hadden. sy.
maer. een. miss. met eenen. priester. gesungen, den. ist. overgestelt.
is. gesentseert. worden. door. vader. meubert, en. geesteliken.
vader. een. heere. nasslein. geapprobeert, mits. di. alle. gelyk. syn. in.
de. betaelinge. van. onkosten, hier. tegen. een. ijer. may. den.
seiden. dienst. genieten. ons. houdende. als. gelyc. in. een. heere.
Herr. Norbertus. Nij. dert. III.

Den. dienst. voor. Bernard. hamant. is. georden. 23. september. 1813
is. betaelt. den. den. H. pastoir. tegen. in. den. stuyvers. Over. alle.
ve. benoemde. is. 10. stuyvers. meer. als. negen. schellingen.
om. di. gewille. dat. den. di. en. superi. nu. trecken. eenen. man. en.
hier. de. voren. hadden. sy. ieder. maer. seiden. stuyvers, den. tusschen.
geesteliken. betaelt, ieder. gegeven. 10. stuyvers. twee. er. een. was.
twee. en. 10. stuyvers. soo. is. dat. drij. stuyvers. over. schot.

Catalogus Der Aflijnighen

Anno 1632 des oden twintighes
Octobris is gestorven Henrick de
Johant Hebbende Cathlyn Wijnghart.

Anno 1632 des 100^{en} twintighes
Octobris is gestorven Meester Ouerst
Van Dijnhouck noch Jongman beslede
des soch van Mr Joeter Van Dijnhouck.

Anno 1634 des vyftentwintighes Octobris
is gestorven van die gane Goets Franck
Lachet tot Oelst.

Anno 1691 des 27 Julius
is gestorven Willem de
Lijffgheft is 4 voff fanone
der 24 arijf vand offe Oelst.

In het jaar 1668 hebben den maectijt
gegeven Joergim vanden bosch abt van adde

In het jaar 1669 hebben den maectijt
gegeven Jherick Caussejns abt van mattheus
van Simphouders

In het jaar 1690 heeft den maectijt
gegeven Jherick Jheri voor syn paet abt
der best der Confrat Jut gelyck

In het jaar 1691 hebben den maectijt
gegeven Henrick marsschal abt der Best
van esmar

In het jaar 1692 hebben den maectijt
gegeven Jan Ralis abt der pastoor valdelyck

In het jaar 1693 hebben den maectijt
gegeven Henrick landrick abt der best
Cruce

In het jaar 1694 hebben den maectijt
gegeven Lelys pinsne abt der Joergim
vanden bosch

In het jaar 1695 hebben den maectijt
gegeven machill vlijngant abt der best
vanden bosch

In het jaar 1696 hebben den maectijt
gegeven machill van Simphouders abt
der best Jheri

12
Jhr Jan 1699 bleef den meelste
godelde schiedt narsjast en de
Helenische kostmo

13.
Op den 6 Junij dinst so gonderst
schiedt op gesteren de Landvader
vader Jan van der Put smogge
tussen den ander vijf vnde

Op den 10 September 1669 so
gestorven Heerich Cambr
tussen den ander vijf vnde
niet die nede.

1670
Op den 26 Augustus # is gestorven
Hutgen tussen den ander vijf vnde
tussen den ander vijf vnde.

Op den 21 Junij so gestorven
den verbrant en so jaar 1692
Bischof van Cismat Janout
tussen den ander vijf vnde

In jaar 1696 so gestorven
misgiet op den

In het jaar 1696 is gestorven
mijns vader Jacobus van der

In het jaar 1696 is gestorven
Lodovicus van der

In het selve jaar is ook
gestorven Hendrik van der
den Jonghe

In het selve jaar des voor
is ook gestorven metten

In den naem ons
Heeren. Amen.

In't Jaer ons Heeres alsmen se groet d'insent
per sonder den en derting des heilichs Martij
is alhier binne deser Burch der Burch van Hongaerde
der Collegialen alreder Sancte Gorgonij ter der
Godts, ende tot stichtinghe van meerdere dienst
geordinert ende ingheselt mit rouwen der
Eerbiedighe Capitulaire Heeren, Canonicen, ende
Myn Heer Gastoor. Myn Heer Lambert de Plas
als meer deser Burch der Burch van Hongaerde, mit der
Heeren Bepaling der Burch der Burch van Hongaerde
ratificiert ende voorgoet gesonden alsulken onse
broederschap ter memorie van de heilich Apostolus
Christi, alsoo ingheselt, om van Jaer tot Jaer
op elken Palmsondag inde groet der dienstelike
ende alreder onderfonden te worden, geseyde dat
in vuerge, manere ende forme sijn int roet
volghende gederclert word; waer vet als
ieder der Apostolus nu te tijde, ende toecomende
tijde sijn dragge ende reguleere sal.

Es overtes is onder ons ghebrodels
ghedineert, dat es idder der Apostols syn
toghs idders Galmfoudach sal stels in stadt
van praters, also met es opvregte Groubb ende
Lutwols syn fouds Gierst ende, gubidgt vofende
sal ontfanght onder de Hoogmilde aly der Hoogge
antgar, get aldelyclicste Sacrament des
antgars, Ende tes offer gach op tyt Ende
stont daer toe ghedineert —

Es tweeds is get die Maniere, Ende goordineert
alsme op des dach voerspreng de Gfalle begint
te singht, dat sy Apostols alsdan vber dach
gach, ende de Tels Gesonght zynde sulle zy
vberdrom in roem, midto gachde es idder op
zyne ghesteldde placthe, Ende sy sy dan
ghesonds Gubostot te gach, tes vber datter
inmandt der denderom oft vberafget der
vort vberdusert vber, Darch bon
sulles ga

17
sullen zij gesceicetelyck ende dootelyck
gaen, om die processie te veruen, gesceid
vriende Apostolische vrie, daer sij gebiede
en ieder zyne wapen daer toe gecordineert,
ende te lichte vergeselschap vrie ende
met sijn Moniker vader van sijn verroke
ende gesceicetelyck

¶ 3^{de} Oec dient Godt, te besten de minde
in de kercke gesceide zijnde, sullen zij Apostolische
vrie van gesceicetelyck teken ende teken gaende
met sijnne Apostolische sabite, naar sij sijn
daer de nachmaeltijde van den Apostolische
berocht sal zyn, rompen, ende aldaer te gaderen
vrie, sijn onbevrijde veruen, sonder enighe
ongesceicetelyck oft processie te doen, gemetende
van de portie van Godt de sijn veruen.

¶ 4^{de}

Es 4^{de}. Is es ider der Apostols op de
tijt van twelst jaer, alsoe verdeligert alle
twelst jaer der Apostols op Psalmsondag
des marktst te gheue, midtoe voldoende met
alsulke geringe oft spijse alhier ghemin-
tionert, te vechen dat zij sijnentghe oft
angstus mitsen sulke des barke, ende des
ghewet markt des segoetels aberdarke, den
segoetels boefaringen, den segoetels gheboetende
saringen, ende den segoetels boone, ende
voetsoe anighe pottagien tse van verbeke, oft
roek, ende daer nae boten ende kueren, ende
voetsoe met meer ghelike dat dertmael in
beginsel vandeke broederschap onder malran-
des verdraghe is gheboet, midtoe dat es
ider der Apostols sijn part oft deel van
sijn hier datter op des marktst ghedronte
voetsoe sal boten, des marktst ghedag
sijnde sulke sijn ghelike gant voor des
ziels der afflijnghe bidden alsoe vader noster
ende Ave Maria —

Es vintde

Des Vrijds. Ofte iemandt op Galmoudag
vraet de Vraag, oft Gynthe's Corps met
enighe singuliere affaire, verommert vbeside,
dat hi noch is Gecorle, noch op des maeltijt
is coster gecompareert, sal des Reus gheunde
zyn. iemandt ^{int} ~~in~~ ^{zijn} ~~in~~ plaats te stellen.

Des Sijdes. Jo' gheordineert alker iemandt
van de Apostolen sal roem te sterven, dat
hi alsdan verobligeert zyn voor des afflijnghe
te bidden, als dat hi gelyken gant, moete
als Lacty de misse des singels, ende zyn
altesamen ghegunde de misse roem te gooren
ende te offer gant de naer rofume, Ende
des afflijnghe te ghegunde zyn des maeltijt
te gheuen prouide veyt, midt als ieder
betaelde get over datter ghevoort vbeide

Art. 7.^o Alſe nu iemandt geſtorven is,
ſullen zij, elkanander ſandt met conſent der
tutelaire heer, wederom binnen twee
weken de Sollicitanten die hij tot ſulke
preſentoren als andere kint, beſtende
van erlijken, nach, ſach, ende conſervatio,
ende inde beſtingen ſullen zij elkan
compareren, gelykende alſdan als ieder dier toe
zijne voore —

Art. 8.^o Alſe voordien is te roepen, oft
te vermindern is tot goet des ciwathele
der Opoſtolen, als hij zijne ombrachten opt
goet ende wapen, eldoren, ende andersins,
ſal als ieder gelykende zijn, hij dier naemant
ſo veel als dat volloop ſal te deſouſen.

Art. negenste.

Es maghstet. Also ichandt onder de Apostelen
benonden varen die ges misbruytete in anigge
stondelooke ende onbegoorlycke saken, betispenen
ende straffen vberdich, sullen zy gebroeders
de selsthe moghe vermanen ende calengieren
naer des saken bedrang. Ende es baten zy
sake niet, eno ende tvermaen vermaen sijn.
Sullen de gebroeders die zake moghe reformen
ende vet des ghetal vberen, also eno andere
van eerlycke conuersaten, daer toe begheuen
kiesse. —

Es gheschiet is onder malendien verdragen
also dat zy alle jaer opt tachtende der Apostelen
dag sullen ontrent te sijn vren en tcolonne
Miche des dinges die vberken sinnen gheschiet
vader also gheschiet deser broeders sal verlieten
Ende aldan sal en ider ten offer gae, ider
offerende eno sijnne sijnne, gheschiet dat
int begheuen

int beginsel deser instituties gerouwdert
 is Voorts daer te voore opt desijde der
 Apostolen aenont sulles zij der sinnes Anael
 als de groote vloet des sinnes, veldt
 op de dach voor de misle als, ende naer de
 noech des maeltent ghedaeg zijnde als —

Es elster de maeltent die op dese dach begint
 sal voore, sulles zij Apostolen des sijn
 als de vloet des sinnes, sit zij in vilt oft veldt
 naer, ghelaght sijdt des tinte, ergaet in als
 sijn, dacht sinnes Mombach. Wader — brenen
 sal. Des sulles zij de roet, sit bren
 ende Voorts al dattet toelaghen sal, gelyk
 sandt betaelis naer de dach der Sommes totale
 is ieder, sijn patt oft dach, Ende sijn
 contrabuctidel als sinnes mombach. Vader
 als boue —

Es 12.

25
Des 12^e. Ofte alsdan iemandt op dese dach
voorspreken betet vbaere; dat hi noch inde
kercke, noch te machting gecomme is, roste,
sal nochtan eue vol verobligert zijn,
sijne Ofte peminde te geynde, Ende soo
vol zijn part vande vertarde roste des
machtinge alsdan ghedach betale, alsoe is
ander; oft hi compatert oft niet —

Des 13. Indie datter dan enighe saken
van betalinghe geschiedt, is des kneep alst
verobligert, de selste schulde op te maken
ghewende andersz mombair vader alsoe Goue
ghementionert —

De 14^e De ag weder da mēder geroke
Apostelen verobligert. sijn te lasten intitu-
lees oft inschryven inde Broederskap van
Onse Lieve Vrouwe, indien si niet inge-
screven sijn, al sijn binne Hongarije
dat tachtigste met 1633 verghen van nieuw
af ingestelt, ende gheobserueert

Den 15 indien is geconsenteert want eenen apostel oft eenen
discipel eenighe ingurige geest 20 vanen bier voor boot

Den 16 is geconsenteert van ieder apostel oft discipel met sijn
flambie in de professie te gaen indien eenen makeert
5 vanen bier voor boot

Hier naer volgen die ingeschiede
sijn die in machtijt gegende hebben

Jan vande put ende billen van
Ginspoude hebben die machtijt gegende
alsomden Dinsd 1646

Crisel gaegeir ende Henrich Camersgeer
hebben gegende int jaer 1647

William Cuij ende Alexander Colloy
hebben gegende int jaer 1648

Bartzel van esmael ende Henrich
mangeal hebben die machtijt gegende
in het jaer 1649

Mirleed Singwer ende J. v. d. d. d.
hebben die machtijt int jaer 1650

nota In het jaer 1658 hebben die machtijt
gegende

In het jaer 1659 hebben die machtijt
gegende Jan Ralis ende J. v. d. d. d.

In het Jaer 1660 hebben de maectijde
gegeuen Jan de pū. Ende Antjoen berlban

In het Jaer 1661 hebben de maectijde
gegeuen Loelgē pīnsme Ende Joarjē van de
bōst

In het Jaer 1662 hebben de maectijde
gegeuen mīstiel lūngent Ende Jhrich
Cāns seijns

In het Jaer 1663 hebben de maectijde
gegeuen mīslat Sijner Ende Alexander
Colldij

In het Jaer 1664 hebben de maectijde
gegeuen mīstiel pētri Ende pēter fōe

In het Jaer 1665 hebben de maectijde
gegeuen Jhrich mīstiel Ende Bēst
van esma

In het Jaer 1666 hebben de maectijde
gegeuen Jan Ralis Ende pēter valdtijn

In het Jaer 1667 hebben de maectijde
gegeuen Antjoen berlban Loelgē pīnsme

[illegible]

32
binnen alle dinge laten dat of verpand, de
gintende de voorsz. verpandende anders
fincoels of loofende dat 100, alles welk de
voorz. fincoels heeft voorgeset en geloof
te ontvallen onder de condition als voorsz.
oefende daarvan, ende mit niet begeren het is da
de voorsz. fincoels of gaven desen sijn sijn
Onder is it gecompareert voor my notaris als
van alle konink. getuende ende getuende naafsonder
reiterende, ende van verorden, sonder de signatie
in gaven de voorsz. sijn gaven, heeft al
gevoert ende afgevoert de desen 100 voorsz. sijn
heeft de voorsz. fincoels sijn van verorden
gelden sijn, ende geloof de selus sijn sijn
allen dat vette rechte, 100 de sal mayen gezeij
niet sijn als quid rechte de rechte van sijn
gelden sijn sijn sijn, mit niet 100 Capital
ende rechte mit en verpand, 100 voorsz. de aldermen of
Junkeren, ende verorden naar rechte de sijn, 100
betalen de voorsz. sonder verorden, binnen de lichte
dat of verpandende onder de condition als voorsz.
oefende ende realisatie ende afgevoert deser voor gezeij
heeft rechte, ende rechte van allen benedictie
ende rechte deser tot rechte, 100 onder gezeij in
my notaris sijn gesignate, alre gaven, ende
gezeij, 100 mit de ut supra, sijn mit 100 de
monie, ende van fincoels getuende tot de gezeij, ende
betalen, ende gezeij de compareert 100 mit deser de
uiften van fincoels onderhand mit 100 mit
handen mit 100 rechte sijn, gezeij sijn.

note of presence
from going away

Op Zaterdag den seivensten November 1869 van varend. v.
voers mij gestreekt ende gediijde naughtenomeij van
vertb: 4000 gewicht vanden gille passier ende deske
alhier met een geassortiert meyer ende Oegpene
desse vryzout in qualiteyt als superintendanten des
jaetel alhier des seiven, ende jaetel finisch 12 andere
typen partijen, veldes vreesgrijns Compagnien alsoe
overlijm, veldes in goud ende een minde Binde
terbbs, ende een minde vanden goud veld partij
de vreesgrijns finisch veldes met goud een, veld
velden des vreesgrijns goud de goud vanden vreesgrijns

[illegible]

Dessen vierden den April is 't vespere palme
sondaghe sijn die twelf Apostelen alle te gode
Oeffeninge in bekenne van den heere hemel vader
ende hebben voren ^{te} processie ende na die
misse hebben hem godwin beleyde gemaect
ten huise bekenne gemaect ende best daer toe
hem Gode fincels gemaect ^{te} best ^{te} ten spre
teffende sel best ^{te} ten Rader van he selu ^{te} ten

Dessen vijftien April

Jan Baptist Stechmans is apostel gendarde ⁴⁹
den 6 april 1834 en is vader der
apostelen gendarde den 5 juni 1873
- En is overleden den 20 mai 1886
Henrihus Brans apostel 1862
Andries Busloos apostel 1861 (is overleden
in 1885)
En in zijne plaats is voorgesteld
Jan Brans in 1885
Jan Baptist Venero apostel van 1864 (is overleden
in 1889)
in zijne plaats is voorgesteld
Chaerel Morron apostel 1882
Chaerel Morron heeft zich afgedanht
in zijn plaats is voor gesteld
Clemaci Datermont apostel van 1883
Clemaci Datermont heeft zich afgedanht
in zijn plaats is voor gesteld als regeer
Leopaul peeters discipel
Louis Sijnenen apostel 1840
Jean Louis Cherie apostel 1873
Jacobus Favermies apostel 1840
Petrus smets apostel 1840 overleden 1886
In zijn plaats is voor gesteld

Samuel Boet is apostel 1884
Jan Baptist Goossens apostel 1871
Fransiscus Vanderkruisen apostel 1873
Joseph Vaness apostel 1875
Jan Baptist Dupont apostel 1877
Petrus Kinaar apostel 1886

Den 10. Mei 1886 is Theodorus
Draais Vader geïerd en apostelen

Den 10. Mei is Leopold Pater
aangenomen als apostel 1887
Charles Steeman Discipel is
aangenomen voor apostel 1888

Leopold Pater Discipel is aange-
nomen voor apostel 1888 is afgegaan
Jan-Baptis Langrambezen is aange-
nomen voor Discipel 1888

61

Napoleon Dypert is Dijsel
ge worden 1866 en heeft zij afgedonek
Polder Garcia is aangenomen
voor Dijsel.

Henri Boek is overleden als
apostel 1890 in zijn plaats is
gekozen August Vaner voor.

apostel De zelfde week is overleden
Jan-Batis Goosens als apostel
is overleden in zijn plaats is gekozen
Jan-Batis Tondermolen voor. Apostel
gekozen in 1890 Arthur Vaner voor
Dijsel gekozen 1890 Leopold Dierckx
in van de Maatschappij afgedonek
in plaats van Napoleon is gekozen
Emil Slotmans

Jan Batis Vandermolen heeft zig afgedankt
in zijn plaats is gekozen Petrus Brans
voor Apostel 1870 Joseph Benjamin
is gekozen voor Apostel 1889
Jan Batis Brans is overleden den 15 Januarij 1890
in zijn plaats is gekozen voor Apostel
Henri Lasloos het 2de Jaar 1893
Jan Gert Lambrechts is apostel
geworden 1895 Joseph Lasloos is
dixijel geworden 1898 in plaats van
Achille Lebegge - afgedankt -
Clement Swinnen is dixipel geworden in t. jaer
1898 in plaats van Emile Stockmans - gekend -
Constand Dekimond is apostel geworden in t. jaer 1898
in plaats van Carel Kome, - afgedankt -

Louis Charle overleden in 1892 (53)
 Henricus Brans overleden in 1 jaar
 Guilelmus Van Belst is aangenomen voor apostel
 in plaats van Louis Chafie
 Jan - Bodpiste Dufond overleden in 1 jaar 1903
 Hosieneke August aangenomen voor apostel in 1903
 Elzaria Hubert aangenomen voor apostel in 1903
 Louis Boeds aangenomen voor apostel in 1903
 Alphonse Depuis aangenomen voor apostel in 1903
 Joseph Van Erc afgedankt als apostel in plaats
 van aangenomen Hosieneke August
 Louis Swinnen afgedankt als apostel in plaats
 van Joseph Bonjean aangenomen Hubert Elzaria
 Joseph Bonjean afgedankt als apostel in plaats
 van Louis Boeds
 Hubert Bone is aangenomen voor apostel
 in plaats van Edouard Stockmans
 Charles Stockmans afgedankt voor apostel in zijn
 plaats is aangenomen Louis Collet
 Francois Vanderwaren overleden als vader der apostelen
 in 1 jaar 1909
 Emile Stockmans is afgedankt als apostel in
 zijn plaats is aangenomen Edouard Bottie
 Petrus is aangenomen voor apostel
 Alphonse Lambrechts is apostel afgedankt in zijn
 plaats is aangenomen Hubert Vitterbroek

8. Buren achtgebleven discipel in plaats is
aangenomen Jan B. Maas
Clement Twinnen discipel afgedankt in zijn plaats
is aangenomen Petrus Christens

Hougaerde Palmen dondag 1. April 1914

Dat is nu voor het derde jaar dat de proemie is
uitgegeven sedert het begin van den oorlog; en nu
hiet men geen einde aan die wreide plagg. Meer kunnen
wij van den oorlog niet schrijven; want den beletter van
ons vaderland is streng op het geen hij geschreven kon
vinden.

Bij den eersten roep des Koning. tijnde 2 augustus
1914 is onze makker diepzel. Theophil Fourie
moedig vertrokken; om ons vaderland te gaan
helpen verdedigen. Ik heb hem het laatste gesien
den nacht voor hij vertrokken is; op de beek aan den
uitgang van het dorp; waar de paarden van Hougaerde
gered worden om te vertrekken. Daar op dat plechtig
oogenblik behoefte hij; dat hij het niet kon vergeten
dat hij diepzel was; en dat hij kon van hien voort wat
een diepzel in staat is; en dat hij moedig zal zijn
in strijd tot den laatste

waar er een diepzel in het leger is; heeft had de vader
eloten van geen voornmaal te houden met Palmendonag
te part immers ook niet dat wij houden feesten
wijl onze soldaten van het vechten zijn; in wonder
id terwijl er een diepzel ten strijde is.

Des morgens na de mis hebben wij nochtans den
rozie gedronken; met koken die geschenken werden
voor den Leru her pastoor Egidie Van Gucht; dat is
ook nog al hard; want voor die koken te doen bakken
moet hij half bloem leveren; en die is nu niet
te krijgen; vermits iedereen op zijne grammen staat
is hij genoodthaakt dit van zijne grammen niet te
sparen. Keer om

Wij hebben het halve tijt in den boek of menue-
de lijst der apostelen en discipel volgens het orde dat
hij in zijn bij gekomen.
Daar en vooral moeten wij zeggen dat den vader
der apostelen schiedt overleden is den 38 October 1916
nao dat August Van El vader der apostelen schiedt
overleden den 38 October 1916. den 10. November is den dienst
der apostelen geweest.

Petrus Kinnacker is vader der apostelen geweest.

Petrus Braams. Apostel.

Anselmus Van Helst. Apostel.

August Gwoheneke. Apostel.

Louis Boets. Apostel.

Hubertus Garia. Apostel.

Hubertus Rome. Apostel.

Louis Bollet. Apostel.

Alfons Dupuis. Apostel.

Edouard Rothie. Apostel.

Petrus Ladoul. Apostel.

Robert Vitebroeck. Apostel.

Francis Saelmackers. Discipel.

Henri Debroeck. Discipel.

Theophil Fourie. Discipel.

Telise Cristens. Discipel - getrouwd in zijn 30 jaars
Vanmol^{de} 1916

Florimond Fourie vervangt zijn broeder als discipel
tot hij terug van den oorlog komt

geschreven door mij discipel Debroeck
Theophil

73

De inhaling van den nieuwen lezder werd vast
gesteld op 38 Februari. Kinder plechtigheid; en allen
de scholen werden uitgenoodigd. De vrije Katholieke
scholen waren vol talloos daar. Geen enkel
gemeente anderszins - of anderszins was er te
zien.

Den minnen Pastoor heeft even veel genegen-
heid voor de Apostelen. Van den ersten oogeblick
heeft hij laten weten, dat alles moest zijn
gelijk voeger. Voor de Kofie waren de Kieken tot
helft de Forsten waren niet vergeten.

Ma de Kofie is M^r. Pastoor ook half Kornen behouden
in ons lokaal. Hij had geen woorden genoeg om
zijn veld oening niet te drukken, en ons tot
volharding om te sporen. Daar na over hant
hij aan den vader nog een kisse fijne sigaren
die wij dan ook smakelijk afgerookt hebben.

De lijst der apostelen is nog de helft behouden
Kotke Edouard die zijn eigen afgedrukt heeft
Wobert Wittebreuk heeft de parochie verlaten, in
zijn plaats is overgenomen Kiechel Koen Petrus.

Naegavde tweede Paaschdag 1922, oecumen
ghepast

Hubertus Garcia heeft zich ook afgedrukt
in zijn plaats is overgenomen Lodewijk de Waal

op den 31 may is overleden j^{hr}
de Broek apostel 1836 Subiet
in syn plaats is aengesteld j^{hr}
baptist ^{Joseph} Saelmackers als apostel
den 15 juni 1836 h. Saelmackers
j. b. heeft zig afgedankt den
eersten juni 1836 ten oorzaak van
den houwelyken Staat van Discipel
in syn plaats is aengesteld j^{hr} van
der molen als Discipel op den
30 july 1836

Judocus Maison heeft zig afgedankt
ten oorzaak van o. t. v. deeger te zyn
op den 30 augusty 1836
in syn plaats is aengesteld voor
Discipel Joseph gerouk op den
29 ber 1836

j. b. Capeten heeft zig afgedankt
op den 8 ber 1836 van Discipel
in syn plaats is aengesteld
j^{hr} baptist a Jabin als Discipel
op den 12 Dec 1836 van honten
St Catharine

op den 11 maart 1837 is overleden Hendrik
van Osmael apostel
in syn plaats is verlieden J. B. Moens
voor apostel op den 13 maart 1837

den dienst van h. van Osmael is van wegens
de apostelen is gedaan op den 15 maart 1837
en den dienst bedraagt vier gulden des stuyvers
twee oorden
en de rekening is par men een 16 men
49 Centime

15 maart 1837

~~17 Centime~~

J. B. Moens is afgedenkt van apostel de
14 july 1837

op den 2 february 1838 is verlieden Martinus Schoe-
maker in de plaats van den afgedenkte voor
apostel

G. van Osmael is overleden den 17 july
1837 apostel

op den 5 maart 1838 is verlieden Joannes Jagne voor
apostel in de plaats van den overledenen

den dienst van G. van Osmael is van
wegens de apostelen is gedaan den 25
july 1837

op den 18 jannary 1838 is overleden h. Orbaen
apostel den dienst is gerekest wegens de apostelen
op den 26 weder maent de rekening is een 14
men 56 Centime

in syn plaats is aengestelt voor apostel Hendrik
Robaer op den 5 april 1838

op den 10 junius junius 1838 is overleden Lambertus
Smouls apostel den dienst voor hem op 22 dito ider 64 Centime
op den 22 july 1838 is verlieden Petrus Smouls
als apostel in de plaats van J. van Osmael

Jan van der molen als Discipel heeft
Zich afgedankt op den 15 8ber 1838

In Zyn plaats is aen gestelt Henricus
Falla als Discipel op den 25 meert 1839

Joseph gesonlle heeft sich afgedankt
van Discipel op den 15 8ber 1838

In Zyn plaats is aen gestelt als Discipel
Joannes van der molen Soons van Bernardus
van der molen van St Catharina kouten op
den 25 meert 1839

Den 6 April 1842 is overleden Henricus Hand Apottel.

In Zyne plaats is verkozen als Apottel y. b. la. Hoogmans

Den 4 Julius is overleden Henricus Falla in

Zyne plaats is verkozen Franciscus Falla

Zynen broeder Discipel

in t Jaer 1844 heeft Zyne Gemistlie van Discipel

gekregen Joannes Baptista Gobin en in Zyne plaats

is gekozen Henricus Medaerd.

Den 3 Meert 1846 is overleden Henricus Medaerd als Discipel

en in Zyne plaats is verkozen G. Doris Lequin.

Franciscus Falla is getrouwt in April 1846 met de

weduwe van Henricus Hand als Apottel overleden 1842 6 April

en in Zyne plaats is als Discipel verkozen y. b. la.
preeters.

G. Doris Lequin heeft Zyne Gemistlie gekregen in 1847 in Zyne
plaats is gekozen godgaf Schoenbitter

gedoef Chaubertus hup'tyue Demissie gekroon in 1856 in
Lye plaats is gekroon Henricus Brans. (83)
in 1848 heeft peters hup'tyue Demissie gekroon van
Lye plaats is gekroon Henricus Brans.
in 1848 is gekroon Engelbertus Lehaemans in Lye
plaats is gekroon Henricus Brans
1848 heeft peters is gekroon in 1849 in Lye plaats is gekroon
van mat. Judo
in 1854 is gekroon Henricus Brans in Lye plaats is gekroon
Franciscus Brans
in 1853 is gekroon 1853 Demissie D. D. D. in Lye plaats
is gekroon Hubertus Saelmaekers.

annettike. ter memorie van den hier naar lezenden. vormschen.
 Catholiken mensch. in den schiet van de heilige kerk. ten eeuwigen
 daghen. sal. exteren. beschreeven. int jaer 1805. door Henr. Noë. nuyt
 wienne dit zelve jaer verkopen. vander doopstelen, geesteliken vader. gij. vanden
 put pastoor
 Een ieder zey kennelijk dat wij dresre stegden. beleeft hebben. nu. seventhien.
 jaeren. verrelgens. te weten van het jaer 1790 negen entachtig tot nu nog niet
 volgend, als ik dit schryve; maer. seijnt de religie. beginnen. te herleven.
 sonder zoo seuaere achtervolging als voorgaens is geschied. wij gesien. en onder.
 vande. hebben. ten tijde van die bedroefde jaeren. resolutien. schreef. in alle.
 steden. verprijen. van. gaans het nederlant. den. soeverein. misagt; de. wezen en
 tegen. opgenomen; ieder in. besonder. had bynaer verschillende. sentement. de. vrouwe.
 Contrarie. sentement. tegen den. man; den. man. tegen de. vrouwe; de. kinderen. tegen.
 de. ouders; de. gaders. tegen hunne. kinderen; Susters. tegen broeders; en. broeders.
 tegen. Susters; de. borghers. tegen. de. magisterraden; de. magisterraden. tegen. de.
 staeten; de. staeten. tegen. den. soeverein; en. den. werelstlichen. mensche. (het
 overigthen. nog van. al.) tegen. hunne. geestelike. overheid; een. een. als een.
 verwildert. volk, malcanderen. ter doot. te brengen. het zey met veraderige. ofte.
 swaepenen. over te leveren. in vijants. handen; alle. geschiede. met de. aldergroetste.
 achtervolging. zonder. ontfang. van. personen; men. extremeerden. niet. meer. eenen.
 pastoor. als. eenen. simplen. persoon. dier. niet. nodig. is. tot. grote. Bedieninge;
 die. moordadige. siechte. heeft. zoo. veler. gepentruert. in. de. volkeren. door. die.
 revolutione. vermengt. met. onroeyen, dat. het. lant. is. ongekropt. geleverden. van.
 sol. dactarij. zoo. sol. revolutionaire. als. gereguleerde. troppen, onroeyende, nemende.
 requisitie. van. levende. middelen, zoo. van. levantien. van. peerden, als. huizen.
 van. alle. soorten. van. graenen, heij. en. struyp, mede. alle. soorten. van. winkel. waar.
 leder, met. een. woord. over. alles. dat. men. heeft. in. Commercie, zoo. daenig. dat.
 men. voort. zijn. waere. moesten. pumpiere. gold. ontfangen; waer. door. wij. en. dier.
 tijd. hebben. gezien. int. jaer. 1790. vierennegentig. de. tere. e. een. vier. franse. Croonen.
 klinkende. gold. par. halfter. het. Coren. een. drij. franse. Croonen. par. halfter. en. nog. niet.
 om. vinden. zoo. dat. de. menschen. ses. a. seven. uren. moften. loopen. gaen. hielden. op.
 hün. hooft. den. Bock. sek, om. het. leven. te. kennen. onder. hunden; linderen. greuenen.
 alle. neder. ad. enant, waer. door. een. armoede. onijtsprokelyk. is. geest. menschen.
 die. die. dier. geene. Bete. breed. over. hün. lippen. hadden. genen. ten. tijden.
 van. drij. weken. levende. alle. eenelike. met. potaten, daer. haer. met. selade. ofte.
 andere. potager. etc. Die. seer. slegt. was. sonder. vet. ofte. Boter. allesnelik. met. een.
 weynig. salt. wij. als. dan. syn. gecommen. onder. het. franse. regiem. wel. even. die.
 ook. wieren. gerevolteert. hün. kinnel. gadeed, als. daer. nuer. spne. Cominginne.
 beneven. de. xone. exterende. ten. dien. tijde. een. revolutionair. regiem. jacobins.
 tegen. strydig. een. onk. romsche. Catholike. religie; waer. int. is. geest. den. een.
 May. van. alle. geestelike. Corpora. zoo. van. Cloosters. als. abden. hün. goederen.
 renten. en. reventen. naemen. zij. in. hün. paerir. sonder. acceptie. als. dan.

hier naer vercoft; zij wierden. ijt gijagt, aeltere olt, zonder d'ftrone
van personen. sommige. gevangen. om. hals gebragt, als moedenaers getrueten
wieren. alle. verfoet. hinnen. Eed. te. doen. op. d' artikels, die. menig. vultige.
in. hunne. Conscience. niet. en. verfoet. doen, zij. zijn. achtervolgt. geworden, ge-
vangen. gespannen. naer. eylanden. gezonden, hebben. veel. te. lijden. gehad
menig. vultige. hunne. doot. gecoft; andere. hebben. hun. vofteken. vertrocken.
en. ander. grond. gebied, meest. over. den. roep, de. dienften. en. gefchieden. met. meer
in. de. kerken. (ten. zeg. van. de. gene. hunnen. Eed. haide. godaen.) I. andere. kerken.
aniet. gefloten. de. men. belen. kloken. aengeflagen. ende. vercoft; benoeven. som-
mige. kerken. als. Capellen. &c. de. Cruijfen. wierden. van. de. thorens. en. kerken.
capellen. afgeaen. ofte. gedefigureert; de. men. lichen. waeren. ten. deelen. Sonder
bediening. van. de. Hylige. facramenten, een. ieder. was. als. verwilt. verdaenig
dat. daer. veel. Christenen. syn. geweest. die. in. 6. a. acht. jaeren. hunnen. paesthen.
niet. gehouden. hadden: dit. alles. doct. tot. zijn. zelven. beginnen. te. komen. wanneer
Buenapart. nu. frans. keyser. heeft. die. verlockelyke. regeerders. alle. afgeftelt
ende. daer. naer. een. Concorrat. aengegeuen. met. den. gesant. van. het. Dienelyk
heft. den. paus. van. roomen; Genaeint. den. Cardinael. Ceparara. hebben. aldien.
beginnen. publickelyk. de. gods. dienftighy. te. doen, maar. dog. alle. gaestelyke. blyven
gepreveert. van. hunne. ker. nuen, Beneficiens, thenden, Goens. andere. gaestelyke
in. waerde. gehouden. als. onse. pastoors. ende. onder. pastoors, de. Corporals. blyven.
vermeitigt. tot. nu. toe. en. fen. mige. trecken. pen. ven. maar. heet. flus. en. met. groote.
moeste. om. het. zelve. te. bekomen, zoo. dat. den. Boer. en. Borgher. hun. tot. hulps.
behoud. te. komen. om. hun. te. kunnen. fubfiteren. in. leuens. onder. teneit. nent
nu. ock. in. aendagt, dat. alle. de. guldens, broeder. fchappen. waeren. afgeftelt
en. aengeflagen, de. ke. saunen, door. de. frans. vol. keren, te. werden. ere. ontdekt. zijn.
gevoeren. en. aen. kun. bekent. zijn. gemacht. Zoo. dat. int. jaar. 1800. een. wet
is. Gege. ven. door. Buenapart. keyser. dat. alle. Capittels, Beneficiens. van. kerken. en. capellen
hunne. Goederen. die. nog. niet. ontdekt. waeren, door. den. kent. meyster. der. dommagne.
de. lokale. kunden. aengeflagen. worden. door. den. armen, ofte. hofpitaalen: zoo. dat
daer. vordens. nog. een. wet. is. getragen. dat. de. ver. ennen. der. kerken. Beneficiens
tot. hunne. respectie. kerk. weder. moesten. keeren, die. niet. ontdekt. ofte. aengeflagen.
waren. maar. tog. de. broeder. fchappen. blyven. geannulleert, maar. de. kerkelyke
regeerders, maar. wet. beoeyt. dat. de. wetten. veranderen. dagh. elyke. de. lasten.
bevoeren. voor. een. ieder. de. oorlogen. blyven. daeren. tegen. de. frans. for. nog. tans
valt. alles. ten. vordede. van. den. keyser. Buenapart. wel. nijt, maar. hof. menig
men. fch. zijn. leuen, daer. moet. gelast. worden. dat. hij. nu. het. key. e. heft. van.
half. Europa. mit. alle. de. nieuwe. koningen. zijn. voor. hem. tributen. en.
als. hollander. Italicen, bayeren, Baie, wirttemberg. faren. wift. fadde. fpannen. en.
portegael. waer. over. hij. nu. nog. velt, zonder. nog. andere. die. ik. niet. a. lanne.
ut. Dienaer. H. nob. Nij. 1801. vergest. mijn. ontvecht. thij.
dat. hem. de. konst. wort. verleen. B. f. d. l.

Menenheit. tot verovering en strijd
van gods diens, in de representatie van de
twelf apostelen, welken regelen zijn voorgeschre-
ven. int jaer 1600 een. enicrtig, alhier te lesen.
in desen boek, maar aen gezien de processie.
Sedert het jaer 1700. over eenigentig niet meer
het in voren. geweest. met de omstandigheden
van de quader tijden, en. aflijzig hijt van. apostelen
zoo ist dat. in voren. wederom. gekomen. is een.
derijften. meer. 1500. ser. palmen. sendig. de. voor-
gemelde. deotie, met vermindering. dunt. verkrijgen.
eenen. nieuw. maekker. ofte. vader. te weten.
ik. Henricus. Norbertus. Nijp, beneven. dri. apostelen.
niet. aengestelt. om. alle. gesaementlijk. de. deotie.
en. processie. hi. te. woenen. alker. vagen. stigting. en.
foudatie. te. versoordeeren.

opent door mijsthen. Norb. Nijp. als vader der apostelen. verkoren.
vringende. een. wy. gesaementlijk. processie. gaweys. ter. kerk. zijn. gegaen.
Het. kennis. van. ul. alle. mede. Bi. oeder. in. den. seker. der. apostelen.
alzo. het. nu. twelf. jaeren. geleden. is. dat. gij. alle. het. geluk.
niet. heft. kunnen. genieten. om. te. volvoen. de. plichtigheden. rechter.
velgens. den. stiet. de. ul. alle. hebt. aengenomen. met. vrien. wille.
in. overvogen. en. op. de. maniere. de. plichtige. artikels. zijn. voor-
geschreven. int. jaer. 1631. 12. te. meer. is. gesondert. dit. tot. ver-
overing. van. deotie. en. ter. memorie. van. de. twelf. apostelen.
en. keere. j. n. Christi; zoo. ist. dat. ik. ul. alle. kome. aenteporren. met.
eene. gestichtghy. vermengelt. met. oetmoedighy. beneven. te. bebben.
een. gemer. het. herte. zoo. in. zeden. als. manieren. de. processie. te. ver-
eoliken. met. een. al. overgaff. deotie. weerdiglyk. te. mogen. ontfangen.
het. al. heilighy. sacrament. de. antwaers. te. weten. het.

het lichaam, en hare, jēsu. Christi; op dat de vijanden van onse
recomphe. kon. niet zōnde. kunnen. verwijten. dat wij onwaardig ons
plicht hebben. gequeten; vervolgens en doet niets voor den wereltfchen
menfch. zijn. opfigt, maar alleenlijk voor onsen. alvergoerften. Godt,
die nū. zoo goet, is van die ewige. pleegen. van ons afteveeren.
zoo mild en goet is segge. ik, om te herstellen. nieuwe. Christene. menfchen.
die komen te herleven; Gij! weet immers dat hij eenieder zijne. herte.
kent. ende. overgrent; Ende. her. beter dat wij onse plichten. komen. hier in.
te. quijlen, hoe. voordeelig, hoe. Aengenaemer, en. hoe. fterker. fal. het
wezen. als wij ten. uijterften. daghen. zullen. komen. te. verfcheynen
voor. zijnen. regter. fteel; alwaer. niets. fal. ongelooft. blijven; als. dan.
wij. alle. wel. zōnde. wenschen. faliglyk. gedien. te. hebben, om te. mogen.
genieten. het. ewig. erfdeel. in. den. hemel; het. welck. ik. uijterfte.
wensche. dat. wij. alle. weerdig. gevonden. wierden, al. ter. te. mogen.
malcanderen. aenfehuwen. voor. alle. ewighejd.

In het jaer 1788 is gestorven guilliam
van ~~hijp~~ hoven ~~weerde~~ vader den
bepostelen

Vermindring der apostelen hadde oecster begonnen te het
 van den volck mart gelyck tot stichting en verandering
 elck dat selce. ver ingestelt is. (en memorie.)

namen van die de. plachse ver apostelen beliden	signalen wat apostel schap zy beuyden.	van hunn aen min	waerpenen die zy dragen in de processie.
Christiaan vanderstmaten	St. petrus	1772	draagt den sleutel
henricus geenis	St. jacobus minor	1782	eenen certenstok met een baar
bernard hamant	St. jacobus major	1784	eenen langen stok met een cushbasse.
jan bapt. collart	St. mattheus	1784	eenen Boek
henr. joseph. kousverci	St. jan.	1785	eenen kelk
guilielm. van mel.	St. bartholemeu	1787	een. hante. me.
Christiaan. versou.	St. andries	1787	een. Cruijken.
jan. Geenis	St. matthias	1787	eene. dobbel. peijke
petrus medaerts	St. philippus	1791	een. groot Cruijs
henricus vander molen.	St. thomas	1806	eene. peijke
Lambert fenouff	St. simon.	1808	eene. hante. saeghe.
henricus rothie Discipelen	St. thadeu	1806	eenen. winkel. hoek
arnoldus Heremans 1764			
henr. vander molen. 1791	getrouwt 1816		
Jan. troost. 1801	getrouwt 1816		
henr. schoolmeester 1802			
henr. herbertus Rijs	mombaer vader	1806	

gelo. janbalist. Collart is overleden den 9 october 1822. in zyne
plaats gekomen Hendricus van der molen

nota. Henricus vander molen. heeft sig afgedankt van syn apostelschap in't jaer 1800 elf
dit sonder reden, in syn plaats aengesteld Henricus orbeun. ex hauthem, st. Catharina 1801

nota. Arnoldus ^{deur onbekende miltje} Stockmans stelt in syn plaats om. Beduning te doen. een discipel. synen neve
Guilliam Stockmans 1800 thien een nogtans wilt Arnoldus Stockmans als discipel. sterven
nota. Henricus vander molen. discipel. getrouwt 1800 elf in zyne plaats aengesteld
mirtus Hendrick

1800 Dertien Bernard hamont overleden den thiensten september subiet om. tae
aren. Smorgens, den. dienst voor zyne. ziele, volgens obligatie der apostelen.
in Gelukiet. den 22^{de} september des gelyd jaer eens. misse met dry keeren

104
in het jaar 1738 tusschen den leen ende
acht ieren. sarent. selende den achteen twint-
tighsten. men is gestorven. guilliam van
lymphieen. zefende vader der apostelen
ende in het selve jaar is verkozen voor vader der
apostelen. ierusalem. nys. op den dach van. pentecost.
Bekeeringhe.

in het jaar 1739 is gestorven andreas dillehaer
apostel ende in synen plaats verkozen nicolaes
ratten. het selve jaar

in het jaar 1740 is gestorven. gonis van roije
apostel
ende in synen plaats verkozen. nicolaes dotermore
in het selve jaar

in het jaar 1741 is gestorven. christiaan. ta vernier
apostel
ende in synen plaats verkozen jan van. brisselen
in het selve jaar

in het jaar 1770 is gestorven. bernardus. den apostel
ende in synen plaats verkozen. nys. catharin. in het selve
jaar

in het jaar 1771 is gestorven. gonis. bucher
ende in synen plaats verkozen. pieter. ta vernier 1772

in het jaar 1762 is verkozen voor discipel
franciscus. haas.

in het jaar 1764 is verkozen voor discipel
jacobus. beeten.

in het jaar 1766 is verkozen voor discipel
arnoldus. stoekman.

in het jaar 1769 is verkozen voor discipel
joannes. ta vernier.

in het jaar 1774 den 11 september is verkozen voor discipel
gilliam roos

in het jaar 1775 den 1 januarij is gestorven marchelis fredrix
apostel

ende in syn plaats verkozen christiaan van der straeten den 7 april 1775
voor apostel

in het jaar 1775 den 13 iunijs is gestorven nys canar
apostel

ende in syn plaats verkozen gill roos den 31 maart 1776
voor apostel

in het jaar 1778 den 13 september is verkozen voor discipel
bernadus kaberghe

in het jaar 1778 den 10 december is gestorven jan van brusselen
apostel

ende in syn plaats verkozen bernadus rütten den 20 december 1778
voor apostel heeft hij afgedankt

in het jaar 1779 is overleden servaet nys vader der apostelen
op goeden vrijdagh smiddagh ten 12 uren weesende den 2 van april

op scheidinge der apostelen in het jaar 1777 weesende den 15 iulijs
is verkozen franciscus henricus pruvener voor vader ende mombaer
der apostelen

in het jaar 1777 den 15 iulijs is verkozen voor discipel

henricus tavernees
in plaats van ian cure is verkozen franciscus rütten den 8 april 1781
voor apostel heeft hij afgedankt

in het jaar 1781 den 24 october is gestorven peterus tavernees
apostel

ende in syn plaats verkozen henricus geenis den 24 maart 1782
voor apostel

in het jaar 1783 den 18 februarijs is gestorven henricus van der =
= straeten apostel

ende in syn plaes verkozen franciscus bouw den 13 april 1783
 voor apostel
 in het jaer 1783 den 28 augustus is gestorven giljs roos
 apostel
 in het jaer 1783 den 22 september is gestorven ian cure ~~den 12 april~~
 apostel
 in het jaer 1783 den 17 ianuarij is gestorven henricus giljs
 apostel
 in het jaer 1784 is verkozen bernadus lamens den 4 april
 voor apostel
 in het jaer 1784 is verkozen ian batistae colaer den 4 april
 voor apostel
 in het jaer 1785 is verkozen gillam de queijn den 20 meert
 voor discipel
 in het jaer 1785 is verkozen ian olon den 20 meert
 voor apostel
 in het jaer 1785 is verkozen henricus ioseph rouwrouw den 20 meert
 voor apostel
 in het jaer 1786 is overleden ludovicus herremans smiddagh ten iuren
 den 31 meij apostel
 in het jaer 1787 is overleden lambertus van mol smorgens ten iuren
 den 23 februarij apostel
 in het jaer 1787 is verkozen christianus versoe den 1 april
 voor apostel
 in het jaer 1787 is verkozen gillan van mol den 1 april
 voor apostel
 in het jaer 1787 is verkozen ian geenig den 1 april
 voor apostel
 in het jaer 1791 is verkozen franciscus kempener den 17 april
 voor discipel
 in het jaer 1791 is verkozen hendrick vander molen den 17
 april voor discipel
 in het jaer 1791 is verkozen peeter medaers den 17 april
 voor apostel
 in het jaer 1792 is overleden gillan de queijn 16 april
 discipel
 in het jaer 1794 is verkozen arnoldus stockmuis den jongen
 den 13 april voor discipel

in het jaer 1725 is overleden gillamstockmans den 21 september
 apostel
 jan olen is overleden het jaer 100 den 30 juni apostel
 in het jaer 1801 is van troost verkoren voor discipel
 in het jaer 1802 den 25 november francis preussener overleden
 in het jaer 1804 is verkoren hendrick sikolmeesters voor
 discipel
 in het jaer 1806 is overleden bernardus franciskus boes den 8 februari
 apostel
 den 30 januari het jaer 1814 is overleden jangienis apostel
 in syn plaets gekoosen joannis roetaes voor apostel
 den 18 februari het jaer 1814 is overleden norbertus vaders
 der apostelen in syn plaets gekoogen pieter vaders
 in het jaer 1814 23 april is gekoosen gewest gillam goesens
 voor apostel
 in het jaer 1814 25 april is gekoosen gewest jan de broek
 apostel.
 in het jaer 1815 is ~~gillam~~ overleden arnordus
 sloemans den 20 seker discipel en siene laeris
 11 februari 1816 is overleden hendrick schoolmaster
 als discipel van een leeringelen een ier sacrements
 in syn plaets gekoomen pieter de broeck
 gillam stockmans ~~in gillam~~ als discipel heeft den
 heilijcke staet aen genoemen 16 seker 1816
 in syn plaets gekoosen bernardus stockmans als
 discipel 20 februari 1816
 23 maart 1814 is overleden gillam van uol als:
 2 ieren naer indaght apostel
 en in syn gekoosen engelbert schoons 1814
 het jaer 1814 is aen genoemen joannes schoos als discipel
 in het jaer 1819 overleden christianus verroe
 14 maart van een geraechst apostel
 het jaer 1819 in syn verkoosen gillam van osmael
 apostel te zegen h. den osmael

bernard stoomans heeft sig afgedankt het jaer 1820
 in zyne plaats gekomen jedokus geenis 105
 joannus choons heeft sig afgedankt het jaer 1822 in zyne
 plaats gekomen lambertus lebege Discipel
 het jaer 1822 is christianus vander straeten naar byzert gegaan
 in zyne plaats gekomen gillennus van omael apootet
 in het jaer 1826 is christianus vander straeten apootet
 het overleden den 6 april
 jacobus dolerimon is aangenomen voor discipel
 het jaer 1823 in de plaats van bernardus
 orbaens
 j. baptist hebbe is aangenomen voor discipel het jaer 1826
 in de plaats van jedokus geenis
 A. joesph roijck is overleden den 14 julius 1821
 in zyne plaats gekomen joannus geenis
 henricus geenis is overleden den 25 april 1828
 eenen misse met vyf heeren vieder en manscheft 106
 in zyne plaats gekomen joesphus Verwee
 Petrus Medaerts vader ten mombaer der apostelen
 is overleden den 29 September 1829
 in zyne plaats verhozen tot vader en mombaer
 Guillam goossens apootet en in zyne plaats is
 voor apootet aengesteld henricus hants den 24
 oktober 1829
 Joannes Groetaers apootet is overleden den 10 januarij
 1830 in zyne plaats aengesteld Joannes Goossens
 den 21 maart 1830
 Joseph Orbaens Discipel heeft zich afgedankt den
 16 januarij 1830 in zyne plaats is voor discipel
 aengesteld Petrus joesphus de hoth den
 5 maart 1830

Jacobus Dotremont Discipel is weggegaen in zyne
plaats heeft zynen broeder gecompliceert maer heeft
zig afgedanht den 7 Maert 1830 en in zyne
plaats waengesteld voor Discipel Jan Baptist Buickens
den 21 Maert 1830

Hendrik Van der Molen / apostel / is overleden den
7 auguste 1830 in zyne plaats is Jan Baptist
Verbelen aengesteld als apostel den 7 september 1830

Hubertus Lebegge heeft zich afgedanht door
Discipel en in zyne plaats voor Discipel
aengenomen Jan Dotremont het jaar 1831

Jan baptiste Buickens / Discipel / is overleden den
6 september 1832 en in zyne plaats voor Discipel
aengenomen Jan Baptist Cappellen

Het jaar 1833 is medegegaen in Jan Baptiste
Van osmael / jongman / zynen / als apostel
titel van St. Jan

Wiertho apostel is overleden den 28 julias 1834
Jacobus de Voel als apostel aengenomen den 28
julias 1834

Jos. De Vroch Discipel heeft zig afgedanht
door oorzaak van het weg wonen den 29
ber 1834

in zyn plaats is aengesteld voor Discipel
jacobus Mairon op den 2 february 1835
Jan Dotremont heeft zig afgedanht van
Discipel door oorzaak van het weg wonen
den 6 january 1836

in zyn plaats is aengesteld zynen
broeder Hubertus Dotremont als Disci-
pel den 16 meert 1836 - - - -

Dary ende Datum vander gheue
Inghescreuen sijn van der jaer
gelede hier naer volgt 1639

Jan 1639 Canteel of Datum Ael Coinde

Eijfdrige Willend of Datum Ael Coinde

Ruiter Molde of Datum Ael Coinde

11 Lea kuis of gekoepen tot Eerstelijck
vader der Hooft Apostelen of Datum Ael Coinde

Symon Goort of Inghescreuen sijn
jaer 1639 ingekende

Jan Notaris of Inghescreuen sijn
jaer 1641

Johann Mangel of Inghescreuen
oock sijn jaer 1641

Willend van Simpson of Inghescreuen
sijn sijn sijn jaer 1641

Ziet twelf bladen
agterwaers om te
beginnen de
werken

18
Jh. v. Bragt hallew- 86 g. g. g. v. v. v.
Jnt Jaer 1696

Willam Cune 86 g. g. g. v. v. v. v. v.
Jnt Jaer 1696

Bartol van Esmael 86 g. g. g. v. v. v. v. v.
Jnt Jaer 1697

Geester medelend en de Nieuwe Jnt Jaer 1697

Jan Ralid 86 g. g. g. v. v. v. v. v. v. v.
Jnt Jaer 1697

Geester medelend en de Nieuwe Jnt Jaer 1697

Loollig spijnsel 86 g. g. g. v. v. v. v. v. v. v.
Jnt Jaer 1697

Joachim vanden Hof en de Nieuwe Jnt Jaer 1697

1. ~~Wouter~~ vanden hofst gheschiede
tot knecht der hofst Apostelen in
het jaer Alsmen Sreef 1660

In het jaer 1665 sijn die Ambrasilien
geloofwaardig der wad nif st tlee vordie
wade van sijn nog prebende van drij
geschiede te lichte nixel luyngard 16 Alsmen
Collegij inde sijn de gade vade Apostelen
Alsmen nif lichte bichel

Mattseus vanden hofst Simeon
de gheschiede op Simeon der Apostelen
das Alsmen Sreef 1669

Joachim kint de gheschiede op die
geseinde dat ut de sjoet der hofst
Apostelen inde gheschiede vade van voor inde
inder hofst kint kint vanden gade
gastor hoogardide 16

Matthijs vanden hofst de gheschiede
Alsmen Sreef 1669

Matthijs vanden hofst de gheschiede
• sijn gheschiede Alsmen Sreef 1691

110
H tot - In het Jaer 1693 is gheschiede.
Het den sjoek der klesse Apostelen
Kerst Loevis jongelinge 5^e ander datum als
Goud

In het 1693 is gheschiede Henrich
Lichtman het den sjoek der klesse Apostelen
den 25^e maart 1693

In het 1693 is gheschiede op Palm sonder
Lichtman tot den 16^e den sjoek
der klesse Apostelen

In het Jaer 1693 is gheschiede met den sjoek
der klesse Apostelen Henrich Lichtman

In het Jaer 1693 is gheschiede
Jan Goudman met den sjoek
der klesse Apostelen

In het Jaer 1693 is gheschiede met den sjoek
der klesse Apostelen Henrich Lichtman tot
Cantabla Goud

In het Jaer 1693 is gheschiede met den sjoek
der klesse Apostelen Henrich Lichtman

In het jaar 1680 is ghehoorden
vrij den groot der. 16 elf April
vrij de Cassar de 12 April

den selende daegge is oore ghehoorden
de gheschieding, oore Laydijg de
moeten

den selende daegge is ghehoorden
vrij den groot der 16 elf
April den moer den vader Gansmo
kens jaer ginsmoet het kint

In het jaar 1681 is ghehoorden vrij
den groot der 16 elf April
fransois boefman of gheschieding
~~dat daer een goet is gheschiedt is gheschiedt~~
~~april tarquid dat de boef in de plekke van~~
~~den de gubie die gheschiedt is eenig gheschiedt~~

113

Op den 23^{en} maart 1698 versound den
salmenfouders zolven te saven gongaren
ende salmen te gongaren met zonne appostolyke
zabylon des wylf appostolen naerbest ende naer zine
sistene zolven giet van zonne gachit in desen
gomentioneert zolven volvoft de solus te inforbelye
artum te gachit vande zonne. Hore zonne
vanden gachit. Des hore vande gachit van zonne
O plecht des vrygongaren te vanden

Quel poche

Zettel packen
 Sendung Bandenbrüder
 1894

Samuel L. Garrison

Quay zumol

Causing
Rendish

Bury Caffard

Francis J. Evans

San Diego in

Guillaume de Sion

Part of Saint Paul

Christians Church

Van Sandwicheen

Van vanderhoeven
Dijne eerbiedigste dienaar
Van der Zanden
Dijne eerbiedigste dienaar
Van der Zanden

~~And~~ not another

Groundswell, p. 14

Demid & Jakob Hengardahl

Wij hebben u nu maectlyt gecompareert dyt uwe
Deure van ons Lande

Proctor van Dungen

G. H. G. G.

Jan 21 1840

Gerhard Schubert

11. *Canis subsp.*

+

A

Op Saterdag 13 April 1703 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
186

Op Saterdag 24 April 1704 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
187

Op Saterdag 24 April 1705 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
188

Op Saterdag 24 April 1706 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
189

Op Saterdag 24 April 1707 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
190

Op Saterdag 24 April 1708 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
191

Op Saterdag 24 April 1709 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
192

Op Saterdag 24 April 1710 is de Raad van Justitie van de
provincie van de West-Indische Compagnie in de
grooten Raad van de West-Indische Compagnie
193

Op Saterdag 24 April 1711

Op Saterdag 24 April 1712

Op Saterdag 24 April 1713

Op Saterdag 24 April 1714

Op Saterdag 24 April 1715

Op Saterdag 24 April 1716

Op Saterdag 24 April 1717

Op Saterdag 24 April 1718

Op Saterdag 24 April 1719

Op Saterdag 24 April 1720

Op Saterdag 24 April 1721

Op Saterdag 24 April 1722

CP Heden den 10 april 1740 zijn gecompareert
als apostelen de discipelen en hebben oede
reest als dat sij syn geboest vande jaeren niet
te nemen

Doet eerst machiel pectors vanden jaere 1723

jacobus deiternont vanden jaere 1704

petrus Hermans vanden jaere 1711

Henricus paenhuys vanden jaere 1720

marckelst fredric vanden jaere 1726

guilielmus stockmans vanden jaere 1729

petrus vanden bempt vanden jaere 1732

petrus buickens vanden jaere 1734

christianus dardits vanden jaere 1735

gorgonius buickens vanden jaere 1737

christianus Jaccrniers 1734

andrias Tillelaerts 1740

nicolaas haekmans 1736

discipelen
Ludovicus Hermans vanden jaere 1736

mattheus pectors vanden jaere 1737

Bernardus cure vanden jaere 1738

Herivicus van Simphoren vanden jaere 1740

item is overleden petrus buickens 1740

Christiaan Larits is overleden 1741

Machiël peeters is overleden 1742

op palmen sondagh vlesende den 7 april 1743
sijn verlesen geleeft voor apostelen jan curé ende
gorgonius van Loije op den seleen dagh is geordon-
neert geleeft in volle consistorie soo wie sijn van
apostelen ende discipelen absent is van den dienst
ver scheijdinge van apostelen dat sij salten geen
een schellink voor hünne absentie

op latum als boven hebben de apostelen ende discipelen
geconsenteert van te contribueren in den dienst
van de aflijzige soo wel in den dienst van eenen
aflijzigen apostel als in den dienst van eenen
aflijzigen discipel op conditie nechtans dat voor
den aflijzigen discipel sal het corael sal spoken
ende niet voor de apostelen goed attester

Amelias vander molen scrijft van de selue confere

item is aengenomen voor apostel jan curé in de
plaatse van christiaan larits anno 1743

item is aengenomen voor apostel gorgonius van
Loij in de plaatse van machiël peeters anno 1744

jan mis is aengenomen voor discipel 1744

Henrick jaerhuys is overleden 1745 ende in sijn
plaatse aengenomen voor apostel ludovicus hern

(119)

Item is overleden jacobus Dautermont 1747 ende
is in zijn plaetse aengenomen guilliam Stock
mans ende gedient het selve jaer 1747

Op den 20 maart is overleden pastoor goet vader der apostelen
in het jaer 1748 in het selve jaer op palmen sondag
vrijden den 2 april is in plaetf gheset den seker der
apostelen gilliam van symonien voor vader ende man der

Item is overleden pastoor Gorman 1749 ende is in zijn plaetf
geheten loubijs biellen ende geënt het selve jaer
Item poluppij Leblanc is aengenomen voor discipel het selve
jaer

Item is aengenomen voor discipel niclas rittou
in het jaer 1750

Item is overleden pastoor van den leu d'apostel 1751
ende in plaetf gheset Goudrick gilis voor apostel 1751

1751 den 9 october is gheorien niclas talomans apostel
in zijn plaetf gheset Gericij vander Straeten

1752 op den 24 januarij is gheorien gilliam Stockmans
in zijn plaetf gheset Lambert van mol apostel

Den selven dach voor discipelen gheset

antonij la brossier

antonij vander molen

Gericij Stockmans

gilliam seymont 1753 gheset op palmen
sondag 1753 den 19 maart 1753

121

R. MENENDEZ
PIDAL T Real.